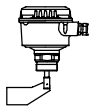
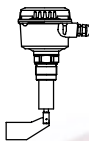
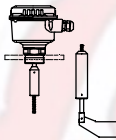
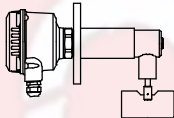
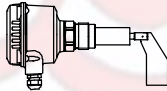
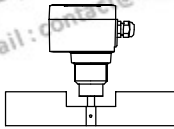


### Table des matières

	Page
Aperçu	2
Spécifications	4
Utilisation	6
-----	
RN ..001 Construction courte	8
	
-----	
RN ..002 Tube de rallonge vertical	10
	
-----	
RN ..002-Câble Câble de rallonge	12
	
-----	
RN ..003 Construction angulaire	14
	
-----	
RN ..004 Tube de rallonge horizontal	16
	
-----	
RN 3005 Construction extra courte	18
	
-----	
Options	20
Dimensions	24
Ex-classifications détaillées	29
Branchement électrique	30
Pièces de rechange	32

Sous réserve de modifications techniques et tarifaires.

Toutes les mesures sont en mm (Inch).

Tous les prix sont en Euros (HT) hors TVA.

Tous les prix sont valables départ usine de Betzigau frais d'emballage non compris.

Validité de la liste de prix: A partir du 01.04.2018 jusqu'au 31.03.2019, pour autant que rien d'inattendu ne se produise.

Ceci annule la validité des listes de sélection précédentes.

Aucune responsabilité ne saurait être prise en charge en cas d'erreur d'impression.

Biensûr des variantes d'appareils sont possibles en dehors des indications de cette liste de sélection. Parlez SVP avec nos conseillers techniques.

### Aperçu

- |   |  |                         |
|---|--|-------------------------|
| - mesure de valeur limite et de plein dans les vrac | - agréments ATEX, IEC-Ex, FM, CSA, INMETRO | Ex-gaz et Ex-poussière  |
| - appareil compact                                  | TR-CU, INMETRO                             |                         |
| - capteurs très robustes et fiables                 | - SIL 2                                    | Sécurité fonctionnelle  |
| - large rayon d'action, sans entretien              | - agrément 1935/2004/EG                    | Matériaux pour aliments |
| - détecteur de plein, de besoin et de vide          | - 2011/65/EU                               | RoHS Conforme           |

Série	RN 3000	RN 6000
	agrément ATEX/ IEC-Ex/ TR-CU/ INMETRO	agrément ATEX/ IEC-Ex/ FM/ CSA/ SIL 2/ TR-CU/ INMETRO
	petit boîtier sensibilité >15 g/l (0.9lb/ft³)	boîtier spacieux sensibilité >15 g/l (0.9lb/ft³)



**RN ..001**  
construction courte



**RN ..002**  
tube de rallonge vertical



## Aperçu

**RN ..002-câble**  
câble de rallonge

Câble RN 3002



Câble RN 6002



**RN ..003**  
construction angulaire

RN 3003



RN 6003



**RN ..004**  
tube de rallonge  
horizontale

RN 3004



RN 6004



**RN 3005**  
construction  
extra courte  
pour l'utilisation dans  
un télescope d'expédition

RN 3005



### Spécifications

Série		RN 3000	RN 6000	
Agréments	<b>CE</b>	•	•	
	<b>ATEX/ IEC-Ex/ INMETRO:</b>			
	Zone 20/21	protection contre explosion de poussière	•	•
	Zone 1	résistant à la pression/sécurité accrue		•
	<b>FM/ CSA:</b>			
	Zone non-Ex			•
	Cl. II, III Div. 1	protection contre explosion de poussière		•
	Cl. I Div. 1	résistant à la pression		•
	Zone 1	résistant à la pression/sécurité accrue		•
	<b>TR-CU:</b>			
	zone non-Ex		•	
	Zone 20/21	protection contre explosion de poussière	•	•
	Zone 1	résistant à la pression/sécurité accrue		•
	sécurité fonctionnelle	SIL (IEC 61508)		•

Données techniques	Température ambiante	-20°C .. +70°C (-4°F .. +158°F) CE -20°C .. +60°C (-4°F .. +140°F) EX -40°C avec chauffage	-20°C .. +50°C (-4°F .. +122°F) -40°C avec chauffage
	Type de protection	IP66 et NEMA Type 4/4X (RN6000)	
	Matériau boîtier	Aluminium ou plastique PA6 (RN3000, optional)	
	Matériau raccord de process	Aluminium ou 1.4305 (303) / 1.4541 (321) ou 1.4404 (316L)	
	Matériau palette et axe	1.4301 (SS 304) / 1.4305 (303) ou 1.4404 (316L)	

RN3000		Sortie des signaux						
Alimentation		SPDT <sup>(1)</sup>	DPDT	PNP	FSH/FSL <sup>(2)</sup>	Retard réglable	Autocontrôle	
Version CA	24V ou 48V ou 115V ou 230V CA	•	-	-	-	-	-	
Version CC	24V CC	•	-	-	-	-	-	
Version CC	24V CC PNP	-	-	•	•	•	-	
Tension universelle	24V CC / 22...230V CA	•	-	-	•	•	option	
RN6000		Sortie des signaux						
Alimentation		SPST	SPDT <sup>(1)</sup>	DPDT	PNP	FSH/FSL <sup>(2)</sup>	Retard réglable	Autocontrôle
Version CA	24V ou 48V ou 115V ou 230V CA	-	•	-	-	-	-	-
Version CC	24V CC	-	•	-	-	-	-	-
Tension universelle	24V CC / 22...230V CA		-	• <sup>(3)</sup>	-	•	•	option
Tension universelle SIL 2	24V CC / 22...230V AC	•	• <sup>(4)</sup>	-	-	•	•	-

<sup>(1)</sup> Microrupteur, relais en cas de tension universelle

<sup>(2)</sup> Circuit de sécurité réversible (Sécurité mini/maxi)

<sup>(3)</sup> Pour admission en zones d'explosion "sécurité augmentée" (Pos.2 C,R,S) pas en combinaison avec l'option d'autocontrôle

<sup>(4)</sup> Sortie supplémentaire, ne pas compatible SIL

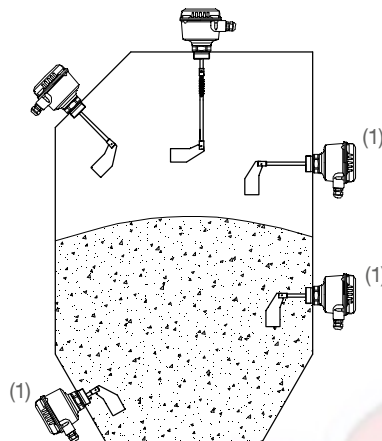
### Spécifications

RN .001	Température de process	-40/ -25 .. +80 /150 /250 /350 /600 /1100°C (-40/ -13 .. +176 /302 /482 /662 /1112 /2012°F)
	Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
	<b>Longueur de la tige</b>	
	Détecteur de plein vertical d'en haut	70 .. 1000mm (2.76 .. 39.4")
	Détecteur de plein vertical d'en haut (axe de rallonge pendulaire)	300 .. 1000mm (11.8 .. 39.4")
	Détecteur de plein oblique d'en haut	70 .. 300mm (2.76 .. 11.8")
	Détecteur de plein horizontal	70 .. 300mm (2.76 .. 11.8")
	Détecteur de besoin ou de vide horizontal	70 .. 150mm (2.76 .. 5.9") *
	Détecteur de vide oblique d'en bas	70 .. 150mm (2.76 .. 5.9") *
RN .002	Température de process	-40/ -25 .. +80 /150 /250 /350 /600 /1100°C (-40/ -13 .. +176 /302 /482 /662 /1112 /2012°F)
	Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
	<b>Longueur de la rallonge</b>	
	Détecteur de plein vertical d'en haut	250 .. 3.000mm (9.84 .. 118") / 4.000mm (158") avec soutien du tube de rallonge
Détecteur de plein oblique d'en haut	250 .. 3.000mm (9.84 .. 118") avec option "palier au bout du tube"	
Bras RN .002-câble	Température de process	-40/-25 .. +80 /150 /250 /350 /600°C (-40/-13 .. +176 /302 /482 /662 /1112°F)
	Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
	<b>Longueur de la rallonge</b>	
	Détecteur de plein vertical d'en haut	500 .. 10.000mm (19.7 .. 394") (considérer force de traction maxi)
RN .003	Température de process	-40/-25 .. +80 /150 /250°C (-40/-13 .. +176 /302 /482°F)
	Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
	<b>Longueur de la rallonge</b>	
	Détecteur de besoin ou de vide horizontal	125 .. 600mm (4.92 .. 23.6")
Détecteur de vide oblique d'en bas	125 .. 600mm (4.92 .. 23.6")	
RN .004	Température de process	-40/-25 .. +80 /150 /250 /350 /600°C (-40/-13 .. +176 /302 /482 /662 /1112°F)
	Pression de process	-0.9 .. +0.8bar; -0.9 .. +5 / 10bar ( -13.1 .. +11.6; -13.1 .. +72.5 / 145psi)
	<b>Longueur de la tige</b>	
	Détecteur de plein vertical d'en haut	150 .. 600mm (5.90 .. 23.6")
	Détecteur de plein oblique d'en haut	150 .. 300mm (5.90 .. 11.8")
	Détecteur de plein horizontal	150 .. 300mm (5.90 .. 11.8")
	Détecteur de besoin ou de vide horizontal	150 .. 300mm (5.90 .. 11.8") *
Détecteur de vide oblique d'en bas	150 .. 300mm (5.90 .. 11.8") *	
RN 3005	Température de process	-40/-25 .. +80°C (-40/-13 .. +176°F)
	Pression de process	-0,9 .. +0,8bar (-13. .. +11.6psi)
	<b>Longueur du tige</b>	
	Utilisation "bras de chargement"	90mm (3.5")

Dans le cas d'une charge mécanique élevée il est recommandé une équerre en acier (auvent)

### Utilisation

**RN ..001**  
 construction courte

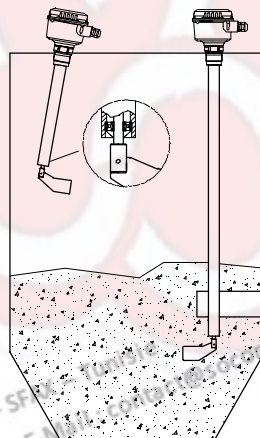


Extension de la tige en cas d'installation verticale avec option "axe de rallonge pendulaire" (pendulous extension shaft)

(1) Non pour la version 1100°C

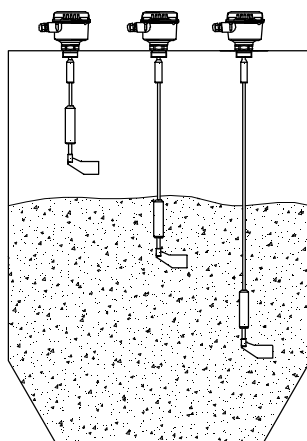
En cas d'installation latérale, la palette adaptée à manchon est recommandée (charge minimale mécanique garantie, car la palette unilatérale s'aligne d'après le parcours du matériau).

**RN ..002**  
 Tube de rallonge vertical



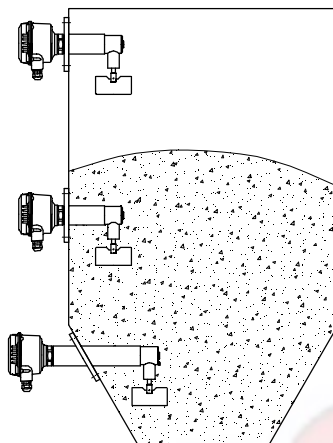
Installation verticale. Déviation jusqu'à max. 10° de l'installation verticale possible seulement avec option „palier au bout du tube“ .

**RN ..002 - câble**  
 Câble de rallonge

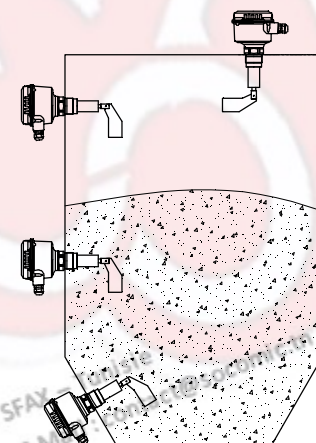


## Utilisation

**RN ..003**  
Construction angulaire

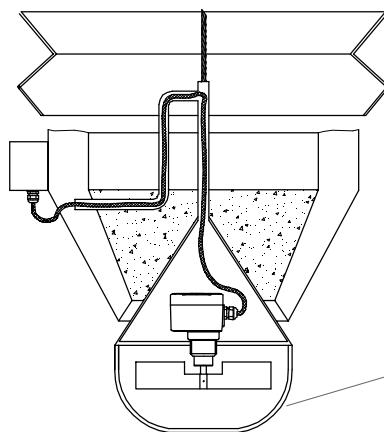


**RN ..004**  
Tube de rallonge horizontal



En cas d'installation latérale, la palette adaptée à manchon est recommandée (charge minimale mécanique garantie, car la palette unilatérale s'aligne d'après le parcours du matériau)

**RN 3005**  
Construction extra courte



Utilisation dans „bras de chargement“

Protection mécanique pour capteur

### RN ..001 Construction courte

RN 3001



RN 6001



Boîtier RN 6001



Standard



d (résistant à la pression)



de (résistant à la pression / sécurité accrue)

#### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (voir options Pos 28 sur la page 20):

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
ATEX / IEC-Ex résistant à la pression (Pos.2 T) FM et CSA (Pos.2 M,N,S,U)	M20x1,5 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne) NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte+ 1x Ex-d tampon borgne)
Toutes autres constructions	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)

#### Dimensions voir page 24 - 28

#### Appareil de base

- ..... RN 3001
- ..... RN 6001

#### Pos.2 Agrément (classifications Ex détaillées: voir page 28)

Agrément	Zone / Div		Indice de protection
	Poussière	Gaz	
0 CE/ TR-CU	-	-	
W ATEX	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
R ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
T ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
A IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
C IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
D IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
M FM /CSA	-	-	General purpose
N FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	-	Protection contre explosion de poussière
S FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Zone 1	Résistant à la pression/sécurité accrue/ Protection contre explosion de poussière
U FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Cl. I Div.1/Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
E TR-CU	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
K TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
L TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière

#### Pos.3 Température process

- 1 max. + 80°C (176°F) .....
- 2 max. + 150°C (302°F) .....
- 3 max. + 250°C (482°F) .....
- 4 max. + 350°C (662°F) ..... (pas pour Pos.10 K,S à 1.4404; pas pour Ex, seulement avec Pos. 4.1, L min=200mm)
- 5 max. + 600°C (1112°F) ..... (pas pour Pos.10 K,S à 1.4404; pas pour Ex, seulement avec Pos. 4.1)
- 6 max. + 1100°C (2012°F) ..... Installation verticale / oblique d'en haut .....sur demande...

#### Pos.4 Pression process

- 1 max. 0,8 bar (11,6psi) ..... (0,1bar (1.45psi) avec Pos. 3.5, Pos. 3.6) .....
- 2 max. 5 bar (73psi) .....
- 3 max. 10 bar (145psi) .....



### RN ..001 Construction courte

Pos.5	<b>Alimentation électrique</b>			
• •	A / S 230V CA 50-60 Hz	révolutions: A=1/min S= 5/min	• / •	
• •	B / T 115V CA 50-60 Hz	révolutions: B=1/min T= 5/min	• / •	
• •	C / U 48V CA 50-60 Hz	révolutions: C=1/min U= 5/min	• / •	
• •	D / V 24V CA 50-60 Hz	révolutions: D=1/min V= 5/min	• / •	
• •	E / W 24V CC	révolutions: E=1/min W= 5/min	• / •	
• •	G / H 24V CC PNP	révolutions: G=1/min H= 5/min	• / •	
• •	F / X 24V CC / 22...230V CA Tension universelle	révolutions: F=1/min X= 5/min	• / •	
Pos.6	<b>Raccord process</b>			
• •	A Filetage G 1½", DIN 228		• • •	
• •	B Filetage G 1¼", DIN 228	(jusqu'à 250°C max.)	• • •	
• •	C Filetage G 1", DIN 228	(max. 250°C; pas pour Pos 2. R,S,T,U)	• • •	
• •	D Filetage M32x1.5	(jusqu'à 250°C max.; pas pour Pos 2. R,S,T,U)	• • •	
• •	E Filetage M30x1.5	(jusqu'à 80°C max.; pas pour Pos 2. R,S,T,U)	• • •	
• •	F Filetage NPT 1½", cône ANSI B1.20.1		• • •	
• •	Q Filetage NPT 1¼", cône ANSI B1.20.1	(jusqu'à 250°C max.)	• • •	
• •	G Filetage NPT 1", cône ANSI B1.20.1	(max. 250°C; pas pour Pos 2. R,S,T,U)	• • •	
• •	P Tricomp 2" (DN 50) ISO 2852	(jusqu'à 250°C max.)	• • •	
• •	H Bride 150x150, 4x ø18 TB*-ø170	(jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	• • •	
• •	I Bride 150x150, 4x ø14 TB*-ø170	(jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	• • •	
• •	K Bride DN32 PN6, EN 1092-1	(jusqu'à 5 bar max. 250°C (73psi))	• • •	
• •	N Bride DN50 PN16, EN 1092-1		• • •	
• •	L Bride DN100 PN6, EN 1092-1	(jusqu'à 5 bar max. (73psi))	• • •	
• •	M Bride DN100 PN16, EN 1092-1		• • •	
• •	S Bride 2" 150lbs ANSI B16.5		• • •	
• •	T Bride 3" 150lbs ANSI B16.5		• • •	
• •	U Bride 4" 150lbs ANSI B16.5		• • •	
Pos.7	<b>Matériau de raccord process</b>			
• •	1 Aluminium	(jusqu'à 0,8 bar max.(11,6psi) / 80°C (176°F))	• • •	
• •	3 Inox 1.4305 (303) A-G / 1.4301 (304) P-I / 1.4541 (321) K-U		• • •	
• •	7 Inox 1.4404 (316L)	(seulement avec Pos. 9.7)	• • •	
Pos.8	<b>«L» Longueur de la tige rotative</b>			
• •	K 70 mm (2,76")	(seulement avec palette P)	• • •	
• •	A 100 mm (3,93")	(seulement avec palette A,D,R,J,B,C,E)	• • •	
• •	B 150 mm (5,90")		• • •	
• •	C 200 mm (7,87")		• • •	
• •	D 250 mm (9,84")		• • •	
• •	E 300 mm (11,8")		• • •	
• •	Z autres longueurs prix à partir de 0mm pour chaque 50mm (1.97")	min. 350 mm (13.8"), max. 1000mm (39.4")	• • •	
Pos.9	<b>Matériau de la tige rotative</b>			
• •	3 Inox 1.4305 (303)		• • •	
• •	7 Inox 1.4404 (316L)	(seulement avec Pos. 7.7 et 10.A,D,R,F,K,S,P)	• • •	
Pos.10	<b>Palette</b>			
• •	A Palette adaptée <sup>(1)</sup> 40 x 98mm (1,57 x 3,86")	pour manchon 1½" (avec Pos.9.7 L=10mm plus)	• • •	
• •	D Palette adaptée <sup>(1)</sup> 35 x 106mm (1,38 x 4,17")	pour manchon 1¼" («L» 10mm plus longue)	• • •	
• •	R Palette adaptée <sup>(1)</sup> 28 x 98mm (1,10 x 3,86")	pour manchon 1" et M32	• • •	
• •	J Palette adaptée <sup>(1)</sup> 26 x 77mm (1,02 x 3,03")	pour manchon M30	• • •	
• •	B Rectangle 50 x 98mm ( 1,97 x 3,86")		• • •	
• •	C Rectangle 50 x 150mm (1,97 x 5,90")		• • •	
• •	E Rectangle 50 x 250mm (1,97 x 9,84")		• • •	
• •	F Rectangle 98 x 98mm (3,86 x 3,86")		• • •	
• •	G Rectangle 98 x 150mm (3,86 x 5,90")		• • •	
• •	I Rectangle 98 x 250mm (3,86 x 9,84")		• • •	
• •	K Rabattable 98 x 200mm (3,86 x 7,87") bilatéral (L=10mm plus longue)	1.4301/1.4404	• • •	(1.4404)
• •	S Rabattable 98 x 100mm (3,86 x 3,93") unilatéral (L=10mm plus longue)	1.4301/1.4404	• • •	(1.4404)
• •	M Caoutchouc 98 x 250mm (3,86 x 9,84") (jusqu'à 80°C max.(176°F))		• • •	
• •	P Déportée 40 x 80mm (1,57 x 3,15")	(seulement avec Pos. 8K) 1.4301/1.4404	• • •	(1.4404)
• •	Y sans	goupille de fixation incluse	• • •	

Appareil de base

Plusieurs options et accessoires: voir page 20

	<b>A</b>									
--	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Position 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Code de commande

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup>Longueur max. du manchon 40mm

### RN ..002 Tube de rallonge vertical

RN 3002



RN 6002



sans bague et palier au bout du tube (voir aussi option Pos. 32)

Boîtier RN 6002



Standard



d (résistant à la pression)



de (résistant à la pression) / sécurité accrue)

#### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (voir options Pos 28 sur la page 20):

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
ATEX / IEC-Ex résistant à la pression (Pos.2 T) FM et CSA (Pos.2 M,N,S,U)	M20x1,5 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne) NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne)
Toutes autres constructions	M20x1,5 (1x passe-câble à vis + 1x tampon borgne)

#### Dimensions

voir page 24 - 28

#### Appareil de base

- RN 3002 .....
- RN 6002 .....

Pos.2 **Agrément** (classifications Ex détaillées: voir page 28)

Agrément	Zone / Div		Indice de protection
	Poussière	Gaz	
0 CE/ TR-CU	-	-	
W ATEX	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
R ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
T ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
A IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
C IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
D IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
M FM /CSA	-	-	General purpose
N FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	-	Protection contre explosion de poussière
CSA	A 20/21		
S FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Zone 1	Résistant à la pression/sécurité accrue/
CSA	A 20/21		Protection contre explosion de poussière
U FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Cl. I Div.1 / Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
CSA	A 20/21		
E TR-CU	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
K TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
L TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière

### RN ..002 Tube de rallonge vertical

Pos.3	<b>Température process</b>			
• •	1	max. + 80°C (176°F)	.....	•
• •	2	max. + 150°C (302°F)	.....	•
• •	3	max. + 250°C (482°F)	.....	•
• •	5	max. + 600°C (1112°F) (pas pour Pos.10 K,S à 1.4404; pas pour Ex, seulement avec Pos. 4.1)	.....	•
• •	6	max. + 1100°C (2012°F) ..... Installation verticale / oblique d'en haut	..... sur demande ...	•
Pos. 4	<b>Pression process</b>			
• •	1	max. 0,8 bar (11,6psi)	..... (0,1bar (1.45psi) avec Pos. 3.5, Pos.3.6)	•
• •	2	max. 5 bar (73psi)	.....	•
• •	3	max. 10 bar (145psi)	.....	•
Pos.5	<b>Alimentation électrique</b>			
• •	A / S	230V CA 50-60 Hz	..... révolutions: A=1/min S= 5/min	• / •
• •	B / T	115V CA 50-60 Hz	..... révolutions: B=1/min T= 5/min	• / •
• •	C / U	48V CA 50-60 Hz	..... révolutions: C=1/min U= 5/min	• / •
• •	D / V	24V CA 50-60 Hz	..... révolutions: D=1/min V= 5/min	• / •
• •	E / W	24V CC	..... révolutions: E=1/min W= 5/min	• / •
• •	G / H	24V CC PNP	..... révolutions: G=1/min H= 5/min	• / •
• •	F / X	24V CC / 22...230V CA Tension universelle <sup>(1)</sup>	..... révolutions: F=1/min X= 5/min	• / •
Pos.6	<b>Raccord process</b>			
• •	A	Filetage G 1½", DIN 228	.....	• • •
• •	B	Filetage G 1¼", DIN 228	..... (jusqu'à 250°C max.)	• • •
• •	F	Filetage NPT 1½", cône ANSI B1.20.1	.....	• • •
• •	Q	Filetage NPT 1¼", cône ANSI B1.20.1	..... (jusqu'à 250°C max.)	• • •
• •	P	Triclamp 2" (DN 50) ISO 2852	..... (max. 250°C)	• • •
• •	H	Bride 150x150, 4x ø18 TB*-ø170	..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	• • •
• •	I	Bride 150x150, 4x ø14 TB*-ø170	..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	• • •
• •	K	Bride DN32 PN6, EN 1092-1	..... (jusqu'à 5 bar / 250°C max.)	• • •
• •	N	Bride DN50 PN16, EN 1092-1	.....	• • •
• •	L	Bride DN100 PN6, EN 1092-1	..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	• • •
• •	M	Bride DN100 PN16, EN 1092-1	.....	• • •
• •	S	Bride 2" 150lbs ANSI B16.5	.....	• • •
• •	T	Bride 3" 150lbs ANSI B16.5	.....	• • •
• •	U	Bride 4" 150lbs ANSI B16.5	.....	• • •
Pos.7	<b>Matériau de raccord process</b>			
• •	1	Aluminium	..... (jusqu'à 0,8 bar max.(11,6psi) / 80°C (176°F))	• • •
• •	3	Inox 1.4305 (303) A-Q / 1.4301 (304) P-I / 1.4541 (321) K-U	.....	• • •
• •	7	Inox 1.4404 (316L)	..... (seulement avec Pos. 9.7)	• • •
Pos.8	<b>«L» Longueur de la tige rotative</b>			
• •	Z	Prix à partir de 0mm pour chaque 100mm (3,94")	.....	• • •
		Lmin = 250mm (9,84"), Lmax = 4.000mm (158")		• • •
Pos.9	<b>Matériau de la tige rotative</b>			
• •	1	Aluminium	..... jusqu'à max. 0,8 bar (11,6psi) / 250°C (482°F)	• • •
• •	3	Inox 1.4305 (303)/1.4301 (304)	.....	• • •
• •	7	Inox 1.4404 (316L)	..... (seulement avec Pos. 7.7 et 10.A,D,F,K,S,P et Pos.32x)	• • •
Pos.10	<b>Palette</b>			
• •	A	Palette adaptée <sup>(1)</sup> 40 x 98mm (1,57 x 3,86") pour manchon 1½" (avec Pos.9.7 L=10mm plus)	.....	• • •
• •	D	Palette adaptée <sup>(1)</sup> 35 x 106mm (1,38 x 4,17") pour manchon 1¼" L=10mm plus	.....	• • •
• •	B	Rectangle 50 x 98mm (1,97 x 3,86")	.....	• • •
• •	C	Rectangle 50 x 150mm (1,97 x 5,90")	.....	• • •
• •	E	Rectangle 50 x 250mm (1,97 x 9,84")	.....	• • •
• •	F	Rectangle 98 x 98mm (3,86 x 3,86")	.....	• • •
• •	G	Rectangle 98 x 150mm (3,86 x 5,90")	.....	• • •
• •	I	Rectangle 98 x 250mm (3,86 x 9,84")	.....	• • •
• •	K	Rabattable 98 x 200mm (3,86 x 7,87") bilatéral (L=10mm plus longue)	1.4301/1.4404 ...	• / • (1.4404)
• •	S	Rabattable 98 x 100mm (3,86 x 3,93") unilatéral (L=10mm plus longue)	1.4301/1.4404 ...	• / • (1.4404)
• •	M	Caoutchouc 98 x 250mm (3,86 x 9,84") (jusqu'à 80°C max.(176°F))	.....	• • •
• •	Y	sans	..... goupille de fixation incluse	• • •

Appareil de base

Plusieurs options et accessoires: voir page 20

← Code de commande

Position 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup>Longueur max. du manchon 40mm

### Câble RN ..002- Câble de rallonge

Câble RN 3002



Câble RN 6002



Boîtier Câble RN 6002



Standard



d (résistant à la pression)



de (résistant à la pression / sécurité accrue)

#### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (voir option Pos 28 sur la page 20):

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
ATEX / IEC-Ex résistant à la pression (Pos.2 T)	M20x1,5 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne)
FM et CSA (Pos.2 M,N,S,U)	NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne)
Toutes autres constructions	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)

#### Dimensions

Voir page 24 - 28

#### Appareil de base

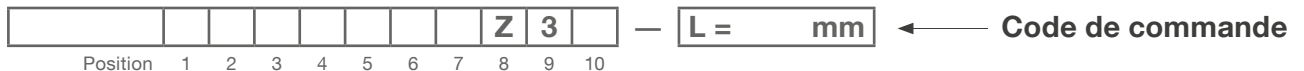
•	•	RN 3002-Câble	.....	•
•	•	RN 6002-Câble	.....	•
•	•	Pos.1	<b>Version</b>	
•	•	•	C Standart ..... (force de traction max. 4 kN)	•
•	•	•	H Renforcé ..... (force de traction max. 28 kN) (max. 80°C (176°F), seulement avec Pos. 7.3) ..... (avec Pos. 2 R, S, T, U sur demande)	•
•	•	Pos.2	<b>Agrément</b> (classifications Ex détaillées: voir page 28)	
•	•	•	Agre-ment	Zone / Div
•	•	•		Poussière
•	•	•		Gaz
•	•	•	0 CE/ TR-CU	-
•	•	•	W ATEX	Zone 20/21
•	•	•	R ATEX	Zone 20/21
•	•	•	T ATEX	Zone 20/21
•	•	•	A IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21
•	•	•	C IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21
•	•	•	D IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21
•	•	•	M FM /CSA	-
•	•	•	N FM /CSA	Cl. II, III, Div.1
•	•	•	CSA	A 20/21
•	•	•	S FM /CSA	Cl. II, III, Div.1
•	•	•	CSA	A 20/21
•	•	•	U FM /CSA	Cl. II, III, Div.1
•	•	•	CSA	A 20/21
•	•	•	E TR-CU	Zone 20/21
•	•	•	K TR-CU	Zone 20/21
•	•	•	L TR-CU	Zone 20/21
				Indice de protection
				Protection contre explosion de poussière
				Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
				Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
				Protection contre explosion de poussière
				Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
				Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
				General purpose
				Protection contre explosion de poussière
				Résistant à la pression/sécurité accrue/
				Protection contre explosion de poussière
				Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
				Protection contre explosion de poussière
				Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
				Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière

### Câble RN ..002 Câble de rallonge

Pos.3	<b>Température process</b>	
• •	1 max. + 80°C (176°F) .....	•
• •	2 max. + 150°C (302°F) .....	•
• •	3 max. + 250°C (482°F) .....	•
• •	5 max. + 600°C (1112°F) (pas pour Pos.10 K,S à 1.4404; pas pour Ex, seulement avec Pos. 4.1)	•
Pos.4	<b>Pression process</b>	
• •	1 max. 0,8 bar (11,6psi) ..... (0,1bar (1.45psi) avec Pos. 3.5) .....	•
• •	2 max. 5 bar (73psi) .....	•
• •	3 max. 10 bar (145psi) .....	•
Pos.5	<b>Alimentation électrique</b>	
• •	A / S 230V CA 50-60 Hz ..... révolutions: A=1/min S= 5/min .....	• / •
• •	B / T 115V CA 50-60 Hz ..... révolutions: B=1/min T= 5/min .....	• / •
• •	C / U 48V CA 50-60 Hz ..... révolutions: C=1/min U= 5/min .....	• / •
• •	D / V 24V CA 50-60 Hz ..... révolutions: D=1/min V= 5/min .....	• / •
• •	E / W 24V CC ..... révolutions: E=1/min W= 5/min .....	• / •
• •	G / H 24V CC PNP ..... révolutions: G=1/min H= 5/min .....	• / •
• •	F / X 24V CC / 22...230V CA Tension universelle ..... révolutions: F=1/min X= 5/min .....	• / •
Pos.6	<b>Raccord process</b>	
• •	A Filetage G 1½", DIN 228 .....	• •
• •	B Filetage G 1¼", DIN 228 ..... (jusqu'à 250°C max.) .....	• •
• •	F Filetage NPT 1½", cône ANSI B1.20.1 .....	• •
• •	Q Filetage NPT 1¼", cône ANSI B1.20.1 ..... (jusqu'à 250°C max.) .....	• •
• •	H Bride 150x150, 4x ø18 TB*-ø170 ..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi)) .....	• •
• •	I Bride 150x150, 4x ø14 TB*-ø170 ..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi)) .....	• •
• •	K Bride DN32 PN6, EN 1092-1 ..... (jusqu'à 5 bar / 250°C max.) .....	• •
• •	N Bride DN50 PN1, EN 1092-1 .....	• •
• •	L Bride DN100 PN6, EN 1092-1 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi)) .....	• •
• •	M Bride DN100 PN16, EN 1092-1 .....	• •
• •	S Bride 2" 150lbs ANSI B16.5 .....	• •
• •	T Bride 3" 150lbs ANSI B16.5 .....	• •
• •	U Bride 4" 150lbs ANSI B16.5 .....	• •
Pos.7	<b>Matériau de raccord process</b>	
• •	1 Aluminium ..... (jusqu'à 0,8 bar max.(11,6psi) / 80°C (176°F)) .....	•
• •	3 Inox 1.4305 (303) A-Q / 1.4301 (304) H-I / 1.4541 (321) K-U .....	•
Pos.8	<b>«L» Longueur de rallonge</b>	
• •	Z Prix à partir de 0mm pour chaque 100mm (3,94")	•
• •	Pos. 1 C min. 500 mm (19,69") / Pos. 1 H min. 1000 mm (39,4"); max. 10.000 mm (394") .....	•
• •	Y sans câble (goupille de fixation incluse) (seulement avec Pos.1.C) .....	•
Pos.10	<b>Palette</b>	
• •	A Palette adaptée <sup>(1)</sup> 40 x 98mm (1,57 x 3,86") pour manchon 1½" (avec Pos.9.7 L=10mm plus) .....	•
• •	D Palette adaptée <sup>(1)</sup> 35 x 106mm (1,38 x 4,17") pour manchon 1¼" L= 10mm plus) .....	•
• •	B Rectangle 50 x 98mm ( 1,97 x 3,86") .....	•
• •	C Rectangle 50 x 150mm (1,97 x 5,90") .....	•
• •	E Rectangle 50 x 250mm (1,97 x 9,84") .....	•
• •	F Rectangle 98 x 98mm (3,86 x 3,86") .....	•
• •	G Rectangle 98 x 150mm (3,86 x 5,90") .....	•
• •	I Rectangle 98 x 250mm (3,86 x 9,84") .....	•
• •	K Rabattable 98 x 200mm (3,86 x 7,87") bilatéral .. (L=10mm plus longue) .....	•
• •	S Rabattable 98 x 100mm (3,86 x 3,93") unilatéral ..... (L=10mm plus longue) .....	•
• •	M Caoutchouc 98 x 250mm (3,86 x 9,84") (jusqu'à 80°C max.(176°F)) .....	•
• •	Y sans ..... goupille de fixation incluse .....	•

Plusieurs options et accessoires: voir page 20

Appareil de base



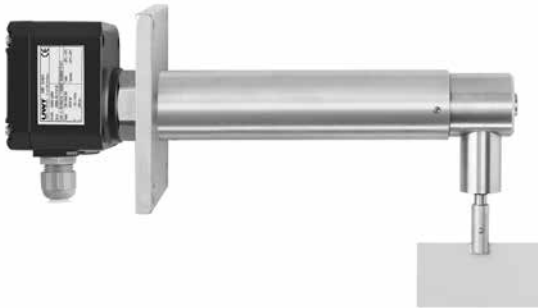
Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup>Longueur max. du manchon 40mm

### RN ..003 Construction angulaire

RN 3003

RN 6003



Boîtier RN 6003



Standard

d (résistant à la pression)

de (résistant à la pression / sécurité accrue)

#### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (voir options Pos 28 page 20):

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
ATEX / IEC-Ex résistant à la pression (Pos.2 T) FM et CSA (Pos.2 M,N,S,U) Toutes autres constructions	M20x1,5 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne) NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne) M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)

Dimensions voir page 24 - 28

#### Appareil de base

- RN 3003 .....
- RN 6003 .....

Pos.2 **Agrément** (Classifications Ex détaillées: voir page 28)

Agrément	Zone / Div	Indice de protection	
		Poussière	Gaz
0 CE/ TR-CU	-	-	
W ATEX	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
R ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
T ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
A IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
C IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
D IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
M FM /CSA	-	-	General purpose
N FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	-	Protection contre explosion de poussière
CSA	A 20/21		
S FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Zone 1	Résistant à la pression/sécurité accrue/
CSA	A 20/21		Protection contre explosion de poussière
U FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Cl. I Div.1 / Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
CSA	A 20/21		
E TR-CU	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
K TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
L TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière

### RN ..003 Construction angulaire

• •	Pos.3	<b>Température process</b>		
• •		1 max. + 80°C (176°F)	.....	•
• •		2 max. + 150°C (302°F)	.....	•
• •		3 max. + 250°C (482°F)	.....	•
• •	Pos.4	<b>Pression process</b>		
• •		1 max. 0,8 bar (11,6psi)	.....	•
• •		2 max. 5 bar (73psi)	.....	•
• •		3 max. 10 bar (145psi)	.....	•
• •	Pos.5	<b>Alimentation électrique</b>		
• •		A / S 230V CA 50-60 Hz	..... révolutions: A=1/min S= 5/min	• / •
• •		B / T 115V CA 50-60 Hz	..... révolutions: B=1/min T= 5/min	• / •
• •		C / U 48V CA 50-60 Hz	..... révolutions: C=1/min U= 5/min	• / •
• •		D / V 24V CA 50-60 Hz	..... révolutions: D=1/min V= 5/min	• / •
• •		E / W 24V CC	..... révolutions: E=1/min W= 5/min	• / •
• •		G / H 24V CC PNP	..... révolutions: G=1/min H= 5/min	• / •
• •		F / X 24V CC / 22...230V CA Tension universelle	..... révolutions: E=1/min W= 5/min	• / •
• •	Pos.6	<b>Raccord process</b>		
• •		H Bride 150x150, 4x ø18 TB*-ø170	..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	• •
• •		I Bride 150x150, 4x ø14 TB*-ø170	..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	• •
• •		L Bride DN100 PN6, EN 1092-1	..... ((jusqu'à 5 bar max. (73psi))	• •
• •		M Bride DN100 PN16, EN 1092-1	.....	• •
• •		U Bride 4" 150lbs ANSI B16.5	.....	• •
• •	Pos.7	<b>Matériau de raccord process</b>		
• •		1 Aluminium	..... (max. 0,8 bar (11,6psi) / 80°C (176°F))	• •
• •		3 Inox (1.4301 (304) / 1.4541 (321))	.....	• •
• •	Pos.8	<b>"L" Longueur du bras</b>		
• •		1 125 mm (4,92")	.....	•
• •		2 150 mm (5,90")	.....	•
• •		3 200 mm (7,87")	.....	•
• •		4 250 mm (9,84")	.....	•
• •		5 300 mm (11,8")	.....	•
• •		Z autres longueurs	Prix à partir de 0mm (1,97") pour chaque 50mm min. 350 mm (13,8"), max. 600mm (23,6")	•
• •	Pos.9	<b>Matériau du bras "L"</b>		
• •		(Il faut que les matériaux de Pos. 7 et de cette position soient les mêmes)		
• •		1 Aluminium	.....	•
• •		3 Inox (1.4305 (303)/1.4301 (304))	.....	•
• •	Pos.10	<b>Palette</b>		
• •		A Palette adaptée <sup>(1)</sup> 40 x 98mm (1,57 x 3,86")	.....	•
• •		B Rectangle 50 x 98mm ( 1,97 x 3,86")	.....	•
• •		C Rectangle 50 x 150mm (1,97 x 5,90")	.....	•
• •		E Rectangle 50 x 250mm (1,97 x 9,84")	.....	•
• •		F Rectangle 98 x 98mm (3,86 x 3,86")	.....	•
• •		G Rectangle 98 x 150mm (3,86 x 5,90")	.....	•
• •		I Rectangle 98 x 250mm (3,86 x 9,84")	.....	•
• •		K Rabattable 98 x 200mm (3,86 x 7,87") bilatéral	.....	•
• •		S Rabattable 98 x 100mm (3,86 x 3,93") unilatéral	.....	•
• •		M Caoutchouc 98 x 250mm (3,86 x 9,84") (jusqu'à 80°C max.(176°F))	.....	•
• •		Y sans	..... goupille de fixation incluse	•

Plusieurs options et accessoires: veuillez voir la page 20

Appareil de base

	<b>D</b>									
Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Code de commande

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup>Longueur max. du manchon 40mm

### RN ..004 Tube de rallonge horizontal

RN 3004



RN 6004



Boîtier RN 6004



Standard

d (résistant à la pression)

de (résistant à la pression / sécurité accrue)

#### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (options voir Pos 28 sur la page 20):

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
ATEX /IEC-Ex résistant à la pression (Pos.2 T) FM et CSA (Pos.2 M,N,S,U)	M20x1,5 (1x filetage ouverte + 1x Ex-d tampon borgne) NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte+ 1x Ex-d tampon borgne)
Toutes autres constructions	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)

#### Dimensions

voir page 24 - 28

#### Appareil de base

- ..... RN 3004 .....
- ..... RN 6004 .....

Pos.2 **Agrément** (classifications Ex détaillées: voir page 28)

	Agrément	Zone / Div		Indice de protection	
		Poussière	Gaz		
•	0	CE/ TR-CU	-	-	
•	W	ATEX	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
•	R	ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
•	T	ATEX	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
•	A	IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
•	C	IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
•	D	IEC-Ex/ INMETRO	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
•	M	FM /CSA	-	-	General purpose
•	N	FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	-	Protection contre explosion de poussière
•	S	FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Zone 1	Résistant à la pression/sécurité accrue/
•		CSA	A 20/21		Protection contre explosion de poussière
•	U	FM /CSA	Cl. II, III, Div.1	Cl. I Div.1 / Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière
•		CSA	A 20/21		
•	E	TR-CU	Zone 20/21	-	Protection contre explosion de poussière
•	K	TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résist. à la pression / sécurité accrue / Protection contre expl. de poussière
•	L	TR-CU	Zone 20/21	Zone 1	Résistant à la pression / Protection contre explosion de poussière



### RN ..004 Tube de rallonge horizontal

Pos.3	<b>Température process</b>			
• •	1	max. + 80°C (176°F)	.....	•
• •	2	max. + 150°C (302°F)	.....	•
• •	3	max. + 250°C (482°F)	.....	•
• •	4	max. + 350°C (662°F) (pas pour Pos.10 K,S à 1.4404; pas pour Ex, seulement avec Pos. 4.1) Lmin=200mm	.....	•
• •	5	max. + 600°C (1112°F) (pas pour Pos.10 K,S à 1.4404; pas pour Ex, seulement avec Pos. 4.1)	.....	•
Pos.4	<b>Pression process</b>			
• •	1	max. 0,8 bar (11,6psi) ..... (0,1bar (14,5psi) avec Pos. 3.5)	.....	•
• •	2	max. 5 bar (73psi) ..... (0,1bar (14,5psi) avec Pos. 3.5)	.....	•
• •	3	max. 10 bar (145psi) ..... (0,1bar (14,5psi) avec Pos. 3.5)	.....	•
Pos.5	<b>Alimentation électrique</b>			
• •	A / S	230V CA 50-60 Hz ..... révolutions: A=1/min S= 5/min	.....	• / •
• •	B / T	115V CA 50-60 Hz ..... révolutions: B=1/min T= 5/min	.....	• / •
• •	C / U	48V CA 50-60 Hz ..... révolutions: C=1/min U= 5/min	.....	• / •
• •	D / V	24V CA 50-60 Hz ..... révolutions: D=1/min V= 5/min	.....	• / •
• •	E / W	24V CC ..... révolutions: E=1/min W= 5/min	.....	• / •
• •	G / H	24V CC PNP ..... révolutions: G=1/min H= 5/min	.....	• / •
• •	F / X	24V CC / 22...230V CA Tension universelle ..... révolutions: F=1/min X= 5/min	.....	• / •
Pos.6	<b>Raccord process</b>		* TB = trou d'axe pour boulons	
• •	A	Filetage G 1½", DIN 228 ..... (jusqu'à 250°C max.)	.....	• • •
• •	B	Filetage G 1¼", DIN 228 ..... (jusqu'à 250°C max.)	.....	• • •
• •	F	Filetage NPT 1½", cône ANSI B1.20.1 ..... (jusqu'à 250°C max.)	.....	• • •
• •	Q	Filetage NPT 1¼", cône ANSI B1.20.1 ..... (jusqu'à 250°C max.)	.....	• • •
• •	P	Triclamp 2" (DN 50) ISO 2852 ..... (jusqu'à 250°C max.)	.....	• • •
• •	H	Bride 150x150, 4x ø18 TB*-ø170 ..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	.....	• • •
• •	I	Bride 150x150, 4x ø14 TB*-ø170 ..... (jusqu'à 0,8 bar max. (11,6psi))	.....	• • •
• •	K	Bride DN32 PN6, EN 1092-1 ..... (jusqu'à 5 bar max. 250°C (73psi))	.....	• • •
• •	N	Bride DN50 PN16, EN 1092-1 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	.....	• • •
• •	L	Bride DN100 PN6, EN 1092-1 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	.....	• • •
• •	M	Bride DN100 PN16, EN 1092-1 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	.....	• • •
• •	S	Bride 2" 150lbs ANSI B16.5 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	.....	• • •
• •	T	Bride 3" 150lbs ANSI B16.5 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	.....	• • •
• •	U	Bride 4" 150lbs ANSI B16.5 ..... (jusqu'à 5 bar max. (73psi))	.....	• • •
Pos.7	<b>Matériau de raccord process</b>			
• •	1	Aluminium ..... (max. 0,8 bar (11,6psi) / 80°C (176°F))	.....	•
• •	3	Inox 1.4305 (303) A-Q / 1.4301 (304) P-I / 1.4541 (321) K-U	.....	•
• •	7	Inox 1.4404 (316L) ..... (seulement avec Pos. 9.7)	.....	•
Pos.8	<b>«L» Longueur de la tige rotative</b>			
• •	N	150 mm (5,90") (seulement avec Palette A, D, B, C, E)	.....	• • •
• •	P	200 mm (7,87")	.....	• • •
• •	Q	250 mm (9,84")	.....	• • •
• •	R	300 mm (11,8")	.....	• • •
• •	Z	autres longueurs. Prix à partir de 0mm (1,97") pour chaque 50mm min. 350 mm (13,8"), max. 600mm (23,6")	.....	• • •
Pos.9	<b>Matériau de la rallonge</b>			
• •	1	Aluminium ..... (max. 0,8 bar (11,6psi) / 80°C (176°F))	.....	•
• •	3	Inox 1.4305 (303)/1.4301 (304)	.....	•
• •	7	Inox 1.4404 (316L) ..... (seulement avec Pos. 7.7 und 10.A,D,F,K,S,P)	.....	•
Pos.10	<b>Palette</b>			
• •	A	Palette adaptée <sup>(1)</sup> 40 x 98mm (1,57 x 3,86") pour manchon 1½" avec pos.9.7 L=10mm plus	.....	•
• •	D	Palette adaptée <sup>(1)</sup> 35 x 106mm (1,38 x 4,17") pour manchon 1¼" (L=10mm plus longue)	.....	•
• •	B	Rectangle 50 x 98mm (1,97 x 3,86")	.....	•
• •	C	Rectangle 50 x 150mm (1,97 x 5,90")	.....	•
• •	E	Rectangle 50 x 250mm (1,97 x 9,84")	.....	•
• •	F	Rectangle 98 x 98mm (3,86 x 3,86")	.....	•
• •	G	Rectangle 98 x 150mm (3,86 x 5,90")	.....	•
• •	I	Rectangle 98 x 250mm (3,86 x 9,84")	.....	•
• •	K	Rabattable 98 x 200mm (3,86 x 7,87") bilatéral (L=10mm plus longue) 1.4301/1.4404	.....	• / • 1.4404
• •	S	Rabattable 98 x 100mm (3,86 x 3,93") unilatéral (L=10mm plus longue) 1.4301/1.4404	.....	• / • 1.4404
• •	M	Caoutchouc 98 x 250mm (3,86 x 9,84") (max. 80°C (176°F))	.....	•
• •	Y	sans ..... goupille de fixation incluse	.....	•

Appareil de base

Plusieurs options et accessoires: voir page 20

	<b>E</b>									
Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Code de commande

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup> Longueur max. du manchon 40mm

## **RN 3005 Construction extra courte**

---

**RN 3005**



**RN 6005**  
non éligible

**Entrée de câble et de ligne (version standard)**

M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)  
voir options Pos.28 sur la page 20

**Mesures** voir page 24-28

**SOCOMIC**  
Imm. Intilaka Center (Khiria) Bloc B Magasin N°1 – 3000 - SFAX – Tunisie  
Site Web : [www.socomic.tn](http://www.socomic.tn) E-Mail : [contact@socomic.tn](mailto:contact@socomic.tn) Facebook : [www.facebook.com/socomic](http://www.facebook.com/socomic)  
Fax : +216 74 223 153 GSM: +216 28 589 585

### RN 3005 Construction extra courte

#### Appareil de base

	<b>RN 3005</b> .....	•
Pos.2	<b>Agrément</b>	
•	0 CE <sup>(1)</sup> .....	•
•	W ATEX zone 20/21 Protection d'explosion poussière (ATEX II 1/2D) .....	•
•	A IEC-Ex <sup>(2)</sup> zone 20/21 Protection d'explosion poussière (ta/tb IIIC) .....	•
•	E TR-CU Zone 20/21 Protection d'explosion poussière(DIP A20/ A21) .....	•
Pos.5	<b>Alimentation électrique</b>	
•	A / S 230V CA 50-60 Hz ..... révolutions: A=1/min S= 5/min ..... • / •	
•	B / T 115V CA 50-60 Hz ..... révolutions: B=1/min T= 5/min ..... • / •	
•	C / U 48V CA 50-60 Hz ..... révolutions: C=1/min U= 5/min ..... • / •	
•	D / V 24V CA 50-60 Hz ..... révolutions: D=1/min V= 5/min ..... • / •	
•	E / W 24V CC ..... révolutions: E=1/min W= 5/min ..... • / •	
•	G / H 24V CC PNP ..... révolutions: G=1/min H= 5/min ..... • / •	
•	F / X 24V CC / 22...230V CA Tension universelle ..... révolutions: F=1/min X= 5/min ..... • / •	
Pos.6	<b>Raccord process</b>	
•	A Filetage G 1½", DIN 228 .....	• •
•	F Filetage NPT 1½", cône ANSI B1.20.1 .....	• •
Pos.7	<b>Matériel de raccord process</b>	
•	1 Aluminium .....	•
•	3 Inox (1.4305 / 303) .....	•
Pos.10	<b>Palette</b>	
•	N Palette- VT .....	•
•	autres sur demande	

Plusieurs options et accessoires: veuillez voir la page 20

Appareil de base

RN 3005	F	1	1					A	3	
Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Code de commande

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup> Comprend TR-CU (zone non-Ex)

<sup>(2)</sup> Comprend INMETRO

### Options

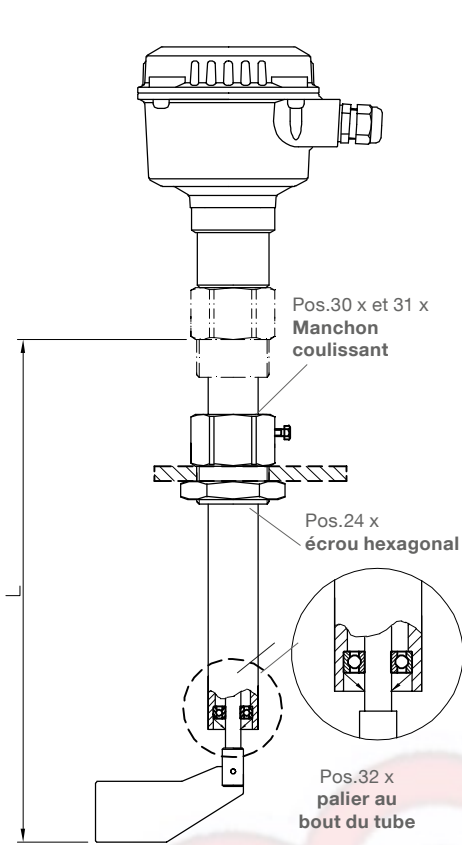
RN 3001	RN 6001	RN 3002	RN 6002	RN 3002-câble	RN 6002-câble	RN 3003	RN 6003	RN 3004	RN 6004	RN 3005	
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Pos.11 x <b>Extension de garantie à 5 ans</b> .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	<b>Garniture plat</b> (max. 250°C)
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.15 a pour raccord process filetage 1½, incl. épaulement d'étanchéité en Alu .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.15 b pour raccord process filetage 1½, incl. épaulement d'étanchéité en 1.4404 .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.15 c pour raccord process filetage 1¼ / 1" / M32x1.5 / M30x1.5 .....
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Pos.16 a <b>Matériau de boîtier plastique PA6</b> .....
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	<b>Joint d'étanchéité</b>
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Pos.17 a FPM (Viton) .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.17 b PTFE (Teflon) .....
5	5	5	5	5	5	•	•	5	5	•	Pos.18 x <b>Palier à billes acier inox</b>
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	pour RN ..001/ RN ..002/ RN ..004/ RN ..005 .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	pour RN ..003 .....
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Pos.21 x <b>Capot de protection</b> (si Ex, seulement pour zone 2/22/Div. 2) .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	<b>Jeu de montage pour montage avec bride</b>
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	comportant
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	pour bride
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	pour contrebride
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	visses*
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	écrous*
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	rondelles*
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	bague**
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.22 a H Perçage ø18 4x M16x50 4x M16 4 pièces 1 pièce
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.22 b H Filet M16 4x M16x30 4x M16 4 pièces 1 pièce
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.22 c L Perçage ø18 4x M16x60 4x M16 4 pièces 1 pièce
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.22 d L Filet M16 4x M16x40 4x M16 4 pièces 1 pièce
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.22 e M Perçage ø18 8x M16x60 8x M16 8 pièces 1 pièce
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.22 f M Filet M16 8x M16x40 8x M16 8 pièces 1 pièce
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	* Matériau inox jusqu'à **350°C max.
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	<b>Écrou hexagonal</b>
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.24 a Aluminium 1 pièce .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.24 b Aluminium 2 pièces .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.24 e Inox 1.4305 (303) 1 pièce .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.24 f Inox 1.4305 (303) 2 pièces .....
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	Pos.25 b <b>Sécurité fonctionnelle SIL 2</b> (IEc 61508) .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.25 x <b>Autocontrôle:</b> pour 24V CC/22 .. 230V AC tension universelle .....
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Pos.26 x <b>Chauffage dans le boîtier</b> .....2,5 Watt, jusqu'à -40°C (-40°F)
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	Pos.27 a Voyant, monté dans l'entrée de câble M20x1,5, 2W, vert .....
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	Pos.27 c Voyant, monté dans l'entrée de câble M20x1,5, 2W rouge .....
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	Pos.27 b Voyant DEL (vitre dans le couvercle du boîtier) .....
13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	Pos.27 d Voyant DEL (Bouchon visible sur le couvercle) .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	<b>Presse-étoupe et passage de câbles</b> option:
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	sélection des options suivants seulement en cas de déviation de la version standard :
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.28 x M20x1,5 2x presse-étoupe .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.28 d M20x1,5 1x presse-étoupe +1x bouchon EX .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.28 a NPT½" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage + 1x bouchon Ex) .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Pos.28 c NPT¾" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage + 1x bouchon Ex) .....
17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	Pos.29 y <b>Versión apte au contact alimentaire</b> (affectant le processus) .....
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	(selon 1935/2004/EG, avec bague selon FDA)
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	Pos.29 a c G1½" (sans manchon à fleur de paroi) .....
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	Pos.29 b Raccord process manchon à fleur de paroi Ø69/G1½" en aluminium .....
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	Pos.29 c Raccord process manchon à fleur de paroi Ø69/G1½" d'acier inox (304) .....
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	Pos.29 d Raccord process manchon à fleur de paroi Ø69/G1½" d'acier inox (316L) .....

### Options

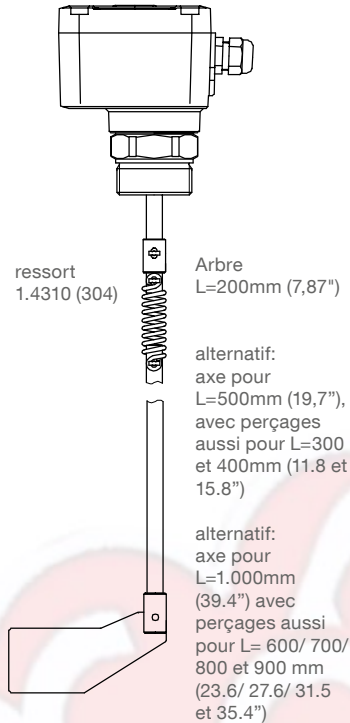
	19	19								Pos.30 x <b>Manchon coulissant</b> pour exploitation sans pression ..... •
	20	20								Pos.31 x <b>Manchon coulissant</b> pour surpression ..... •
	21	21								Pos.32 x <b>Palier au bout du rallonge</b>
	21	21								max. +80°C (176°F) ..... •
	21	21								max. +150°C (302°F) ..... •
	21	21								max. +250°C (482°F) ..... •
	21	21								max. +600°C (1112°F) ..... •
	•	•								max. +1100°C (2012°F) ..... sur demande
										Pos.33 x <b>Rallonge et bride soudé</b> $\alpha = \text{°}$ 0° min. 45° max.
									• •	si aluminium (voir Pos. 7/9) ..... •
									• •	si inox (1.4305 (303)) (voir Pos. 7/9) ..... •
									• •	Pos.34 x <b>Poutres de renforcement mécanique</b> seulement avec Pos. 33, $\alpha = 30^\circ$ ..... •
										<b>Connecteur</b>
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	Pos.35 x Connecteur d'électrovanne(avec prise avec fiche mâle),4-pôles(PE inclu),230V max. •
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	Pos.35 a M12 (sans prise avec fiche mâle) 4-pôles 25V max. •
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	Pos.35 b M12 (sans prise avec fiche mâle) 5-pôles (PE inclu) 60V max. •
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	Pos.35 c Harting Han 4A (avec prise avec fiche mâle) 5-pôles (PE inclu) 230V max. •
										<b>Kit : axe de rallonge pendulaire</b>
										Max. force de traction 400N, seulement avec Pos.8 A
										Installation verticale und horizontale:
•	•									Pos.36 w L=200 mm (7,87") ..... •
•	•									Installation verticale:
•	•									Pos.36 x L=500 mm (19,7") (perçages aussi pour 300 et 400mm (11,8 et 15,8")) ..... •
										Pos.36 y L=1.000 mm (39,4") (perçages aussi pour 600/ 700/ 800 et 900mm (23,6/ 27,6/ 31,5 und 35,4")) ..... •
23	23									Pos.39 x <b>Kit : câble de rallonge</b>
										L=2m, détecteur de plein ..... •

- 1 Au choix pour température jusqu'à 250°C (482°F) (Pos.3 1,2,3).
- 2 Sélectionnable pour les certificats CE, ATEX, IEC-Ex et TR-CU protégé contre les coups de poussière (Pos. 2 0, W, A,E). Pas avec chemin de câble NPT (Pos. 28 a, c) et voyant DEL (Pos. 27b). Pour ATEX, IEC-Ex et TR-CU la température d'environnement mini -20°C (-4°F)
- 3 Au choix jusqu'à max. 80°C, max. 0,8bar sauf M30x1,5 (Pos. 6E). Note: Pour les constructions 150°C FPM est inclu comme standard.
- 4 Au choix jusqu'à max. 150°C, max. 0,8bar sauf M30x1,5 (Pos. 6E). Note: Pour les constructions 250°C et 5bar/10bar PTFE est inclu comme standard.
- 5 Au choix jusqu'à max. 250°C sauf M30x1,5 (Pos. 6E), ne pas disponible pour RN3002- câble de rallonge renforcé (Pos. 1H)  
Tous les paliers à billes montés dans le bras sont de acier inoxydable.
- 6 Au choix pour toutes constructions sauf les constructions résist. à la pression (Pos.2 R,T,C,D,S,U,K,L). Ne pas avec connecteur Han 4A (Pos.35 c).
- 8 Au choix pour tension universelle (Pos. F,X). Ne pas avec CSA. Non livrable avec autocontrôle Pos. 25x
- 9 Ne pas avec agrément Ex "sécurité élevée" (Pos. 2 R,C,S,K)
- 10 Aux choix pour tension universelle (Pos.5 F,X) et PNP (Pos.5 G,H). Attendez la sensibilité reduite du circuit (voir donnés techniques).  
Note: En case d'alimentation universelle et PNP, le chauffage pour une temperature à -20°C est intégré automatique (Option Pos.26x en ce pas pas necessaire).
- 11 Au choix pour CE (Pos. 2 O), pas en relation avec capot de protection (Pos. 21) et entrée de câble Pos.28 x,a,c.  
En cas de choix pour tension universelle (Pos.5 F, X) 3 lampes (24V, 115V und 230V) sout incluse.  
Sans connexion des bornes internes aux tresses de branchement (standard) ou selon la demande du client.
- 12 Au choix pour toutes constructions sauf les constructions résistant à la pression (Pos.2 R,T,C,D,S,U,K,L), pas en relation avec alimentation électrique CA (Pos.5 A,B,C,D,S,T,U,V), pas en relation avec capot de protection (Pos. 21).
- 13 Au choix pour certificat CE (Pos. 2,0), (Pos.2 R,T,C,D,S,U,K,L), pas en relation avec alimentation électrique CA (Pos.5 A,B,C,D,S,T,U,V)
- 14 Au choix pour toutes constructions sauf les constructions résistant à la pression (Pos.2 T,D,U,L), pas en relation avec alimentation électrique CA (Pos.5 A,B,C,D,S,T,U,V).
- 15 Au choix pour construction FM/CSA (Pos.2 M,N,S) sauf les constructions résistant à la pression (Pos.2 T,D,U,L).
- 16 Au choix pour CE, ATEX, IEC-Ex, TR-CU (Pos.2, 0,W,R,T,A,C,D,E,K,L)
- 17 Au choix jusqu'à max. 250°C. Pas pour M30x1,5 (Pos. 6E), Palette (Pos.10 M), bagues d'étanchéité pour brides (Pos.22). RN 3002/ 6002: Seulement avec palier au bout du tube (Pos. 32 x). L'option pas incluses une construction aptitude au contact alimentaire.
- 18 Agrément valable seulement en combinaison avec "Manchon à fleur de paroi". Avec option Pos 29a cel doit être monté en place. Choix possible jusqu'à +250°C. Seul pour filetage G 1½" (Pos 6a). Pas avec palettes Pos 10 K,P,M,Y. Palette Pos. 10a ne peut pas être introduite par manchon à souder version; RN 3002/ 6002: Seulement avec palier au bout du tube (Pos. 32 x), pas in combinaison avec Pos. 15, 22, 24, 29y, 30, 31, 36, 39.
- 19 Au choix pour CE (Pos.2 0). Raccord process comme choisi à pos. 6.
- 20 Au choix pour température jusqu'à 250°C (482°F). Non avec matériel de raccord process alu (Pos.7 1).
- 21 Au choix pour longueur L>300mm (Pos.8 Z)
- 22 Au choix pour CE (Pos.2 0). Sans connexion des bornes internes aux tresses de branchement (standard) ou selon la demande du client.
- 23 Au choix pour bras 100mm (Pos.8,A) et 1.4305 (Pos.9,3)

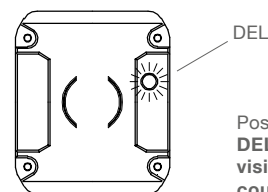
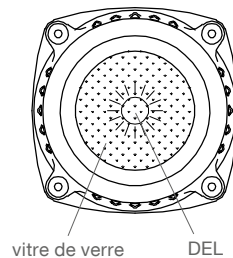
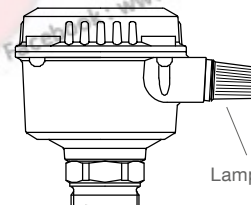
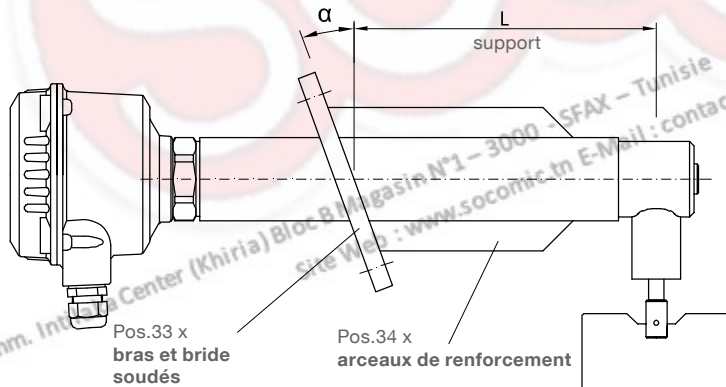
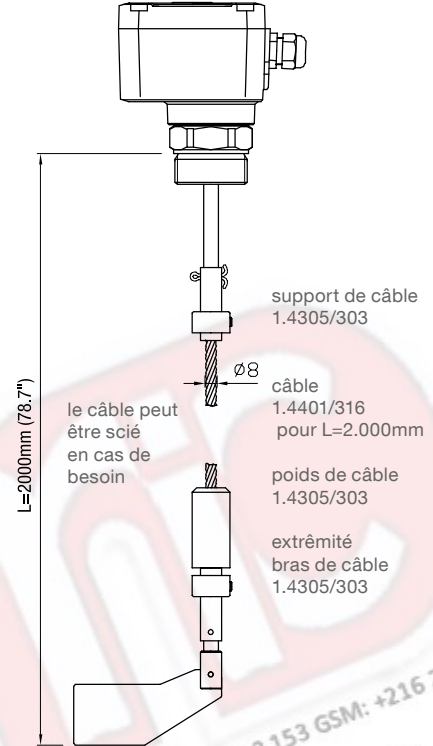
### Options



Pos.36  
**Kit : axe de rallonge pendulaire**

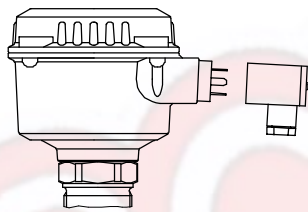
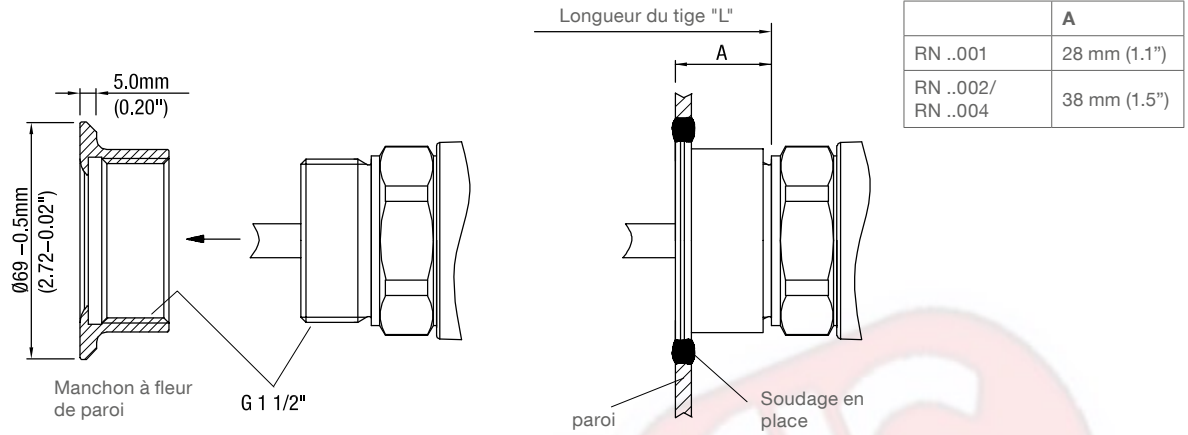


Pos.39  
**kit de montage câble de rallonge**

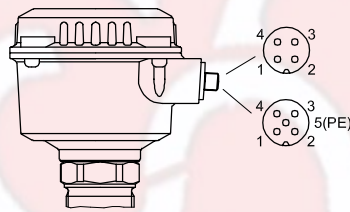


### Options

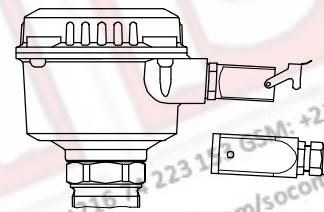
Pos.29  
**Homologation EHEDG**



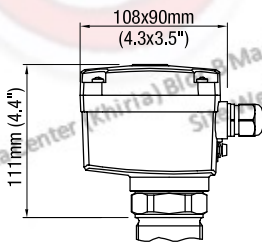
Pos.35 x  
**Connecteur d'électrovanne**  
 Boîtier plastique  
 Protection IP65



Pos.35 a,b  
**Connecteur M12**  
 Boîtier laiton  
 Protection IP67

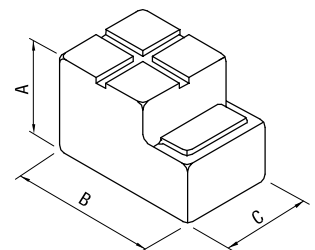


Pos.35 c  
**Connecteur Han 4A**  
 Boîtier zinc  
 Protection IP65



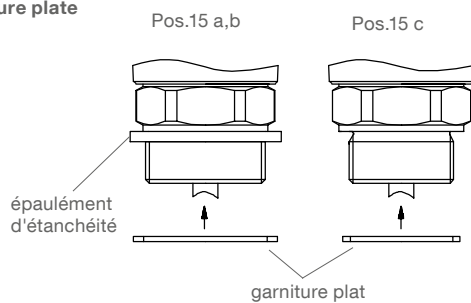
Pos.16 a  
 Matériau de boîtier  
 Plastique PA6

Pos.21 x  
**capot de protection**



	RN 3000	RN 6000
A	100mm (3.9")	130mm (5.1")
B	165mm (6.5")	200mm (7.9")
C	95mm (3.7")	125mm (4.9")

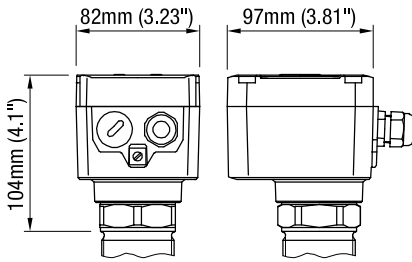
Pos.15  
**garniture plate**



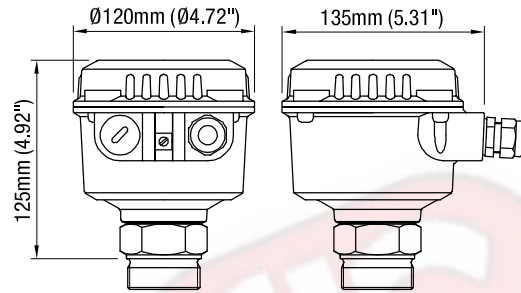
## Dimensions

### Construction boîtier

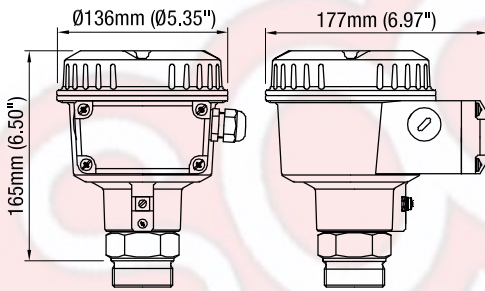
Série RN 3000  
Standard



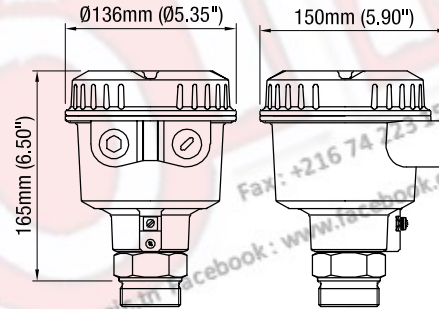
Série RN 6000  
Standard



Série RN 6000  
de résistant à la pression / boîte de  
raccordement en sécurité accrue

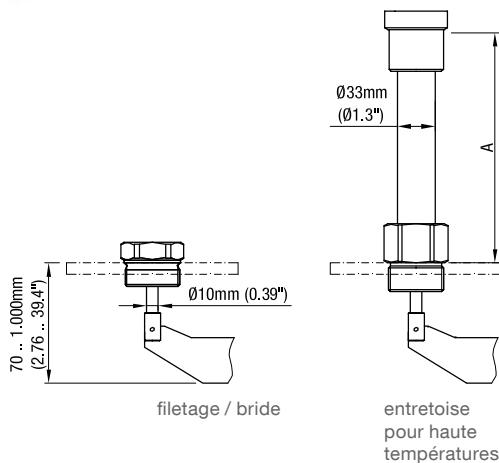


Série RN 6000  
d résistant à la pression

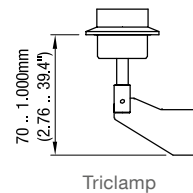


### Bras

RN ..001



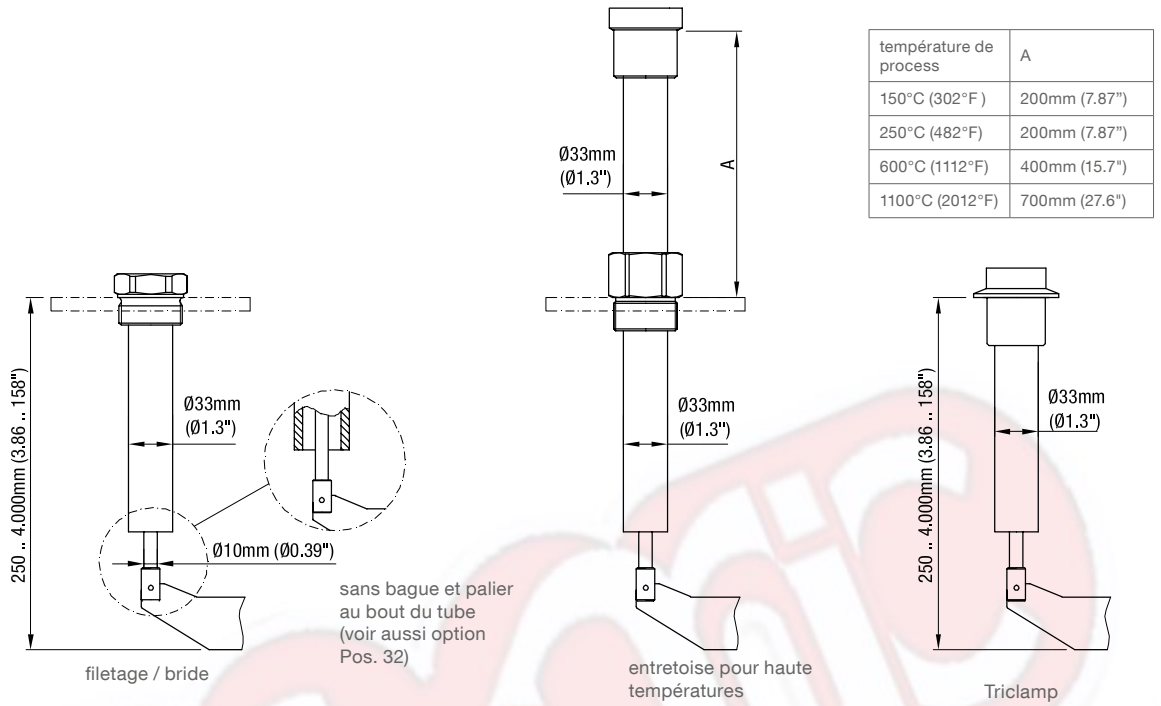
température de process	A
150°C (302°F)	200mm (7.87")
250°C (482°F)	200mm (7.87")
350°C (662°F)	300mm (11.8")
600°C (1112°F)	400mm (15.7")
1100°C (2012°F)	700mm (27.6")





### Dimensions

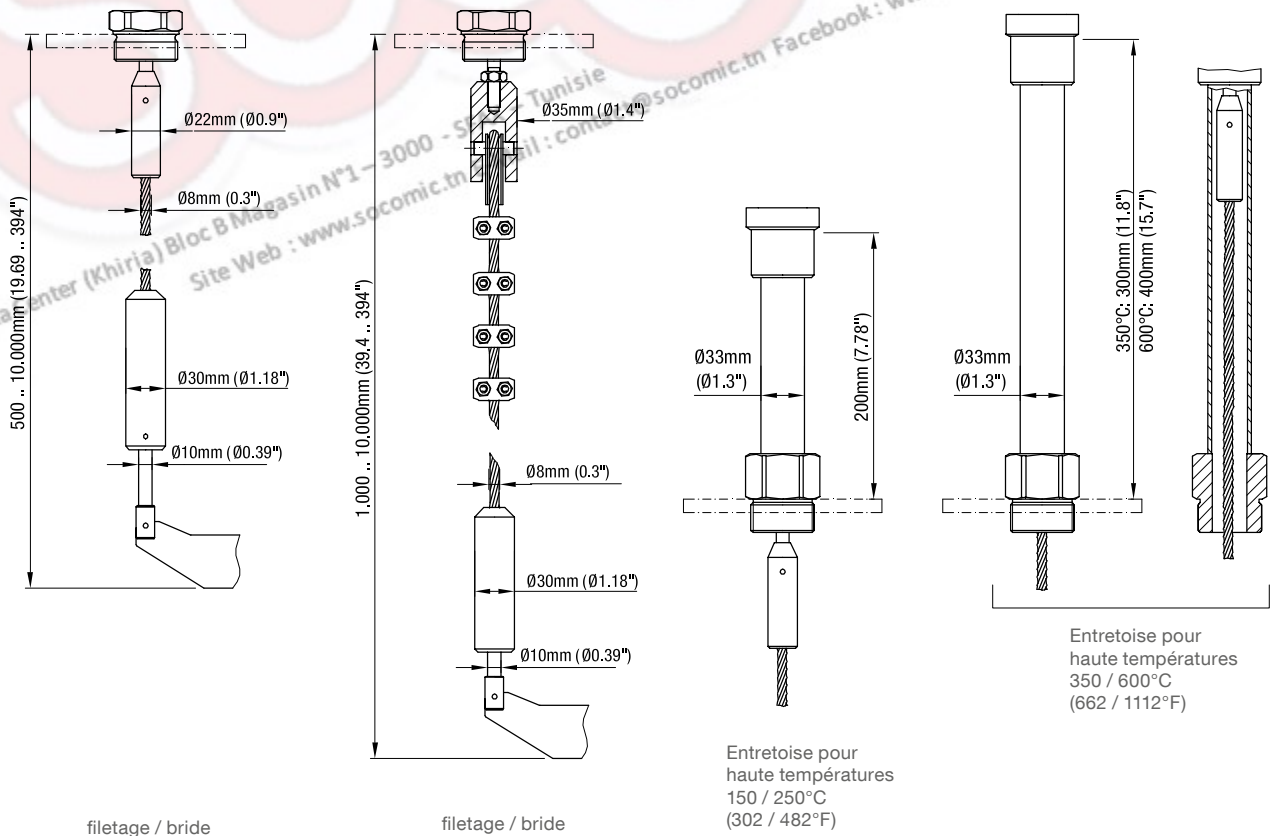
RN ..002



RN ..002 - Câble

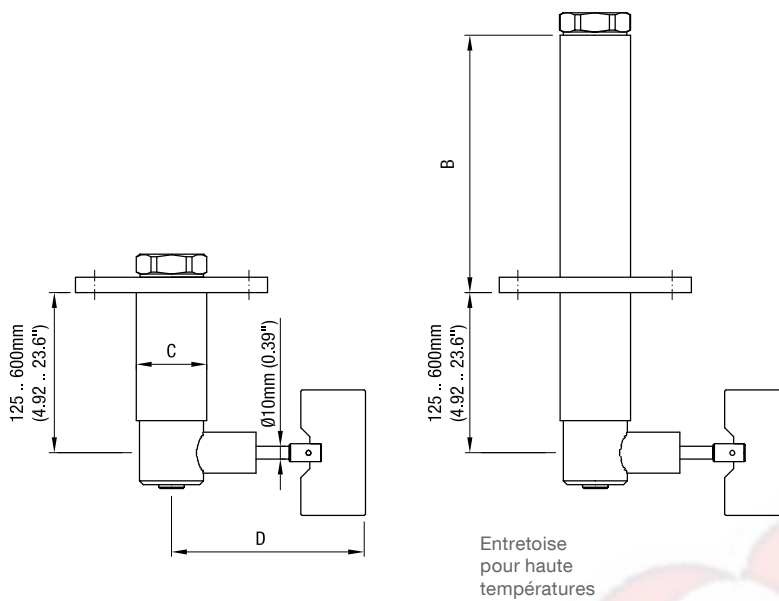
construction standard (Pos.1 C)  
(force de traction max. 4kN)

construction renforcée (Pos.1 H)  
(force de traction max. 28kN)



### Dimensions

#### RN ..003

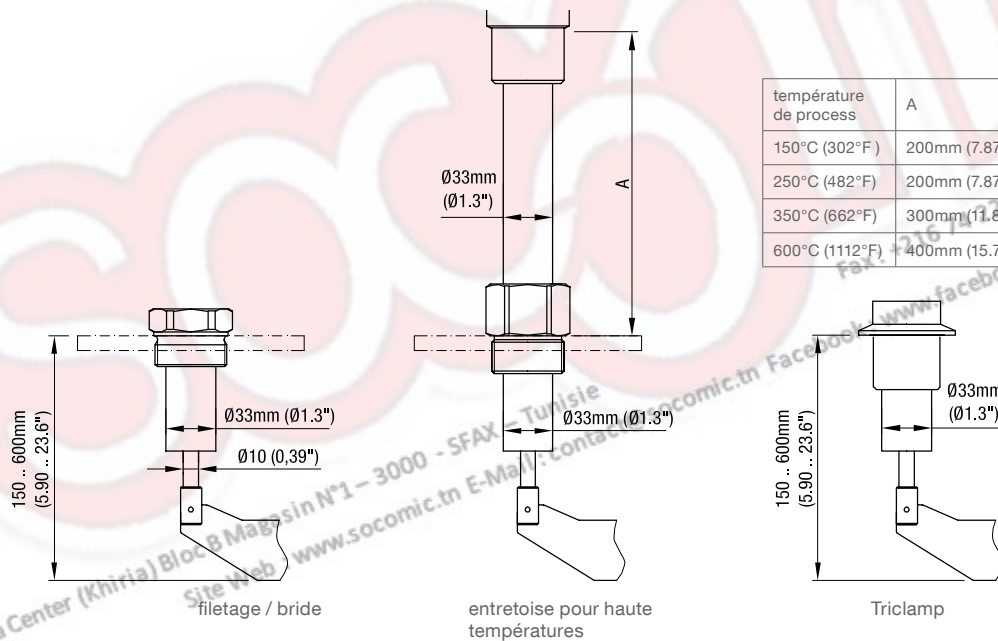


température de process	B
80°C (176°F) 0,8 bar (11.6psi)	10mm (0.39")
80°C (176°F) 5/ 10bar (73/ 145psi)	75mm (2.95")
150/ 250°C (302/ 482°F) 0,8/5/10 bar (11.6/73/145psi)	210mm (8.27")

Matériau	C
acier	ø55mm (2.17")
Aluminium	ø60mm (2.36")

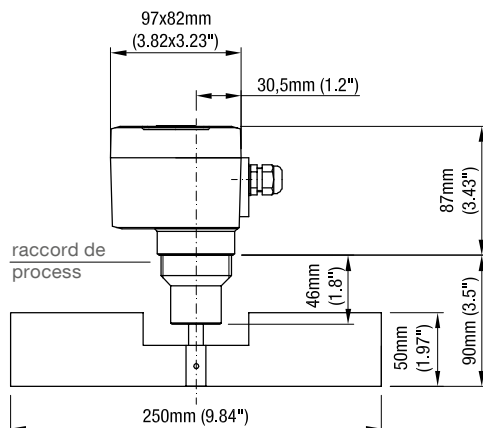
palette	D
50mm x ..mm (1.97" x ..")	139mm (5.47")
98mm x ..mm (3.86" x ..")	187mm (7.36")

#### RN ..004



température de process	A
150°C (302°F)	200mm (7.87")
250°C (482°F)	200mm (7.87")
350°C (662°F)	300mm (11.8")
600°C (1112°F)	400mm (15.7")

#### RN 3005

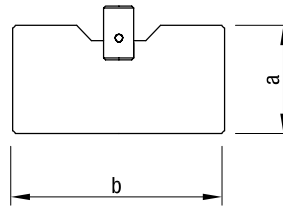


### Dimensions

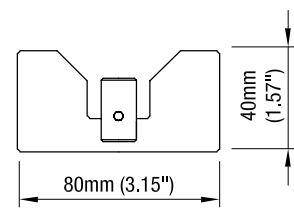
#### Palette

Code	Typ	a	b
B	rectangle	50mm (1.97")	98mm (3.86")
C	rectangle	50mm (1.97")	150mm (5.90")
E	rectangle	50mm (1.97")	250mm (9.84")
F	rectangle	98mm (3.86")	98mm (3.86")
G	rectangle	98mm (3.86")	150mm (5.90")
I	rectangle	98mm (3.86")	250mm (9.84")

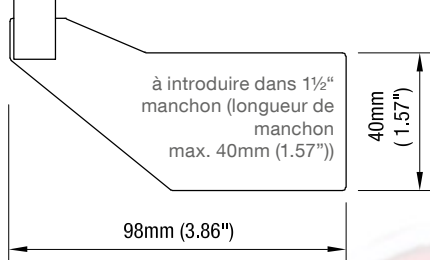
code de choix B,C,E,F,G,I  
palette rectangulaire



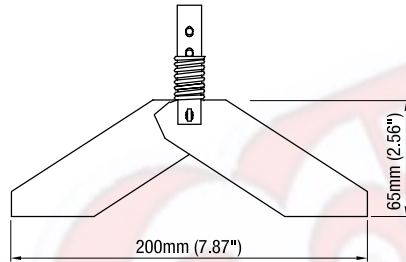
code de choix P  
encoché 40x80



code de choix A  
palette adaptée à manchon 40x98



code de choix K  
palette rabattable 98x200 bilatéral

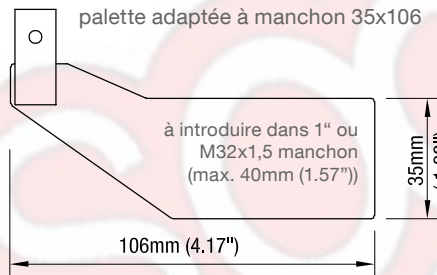


b=37mm (1,46")  
pour 1/2" / 1/4"

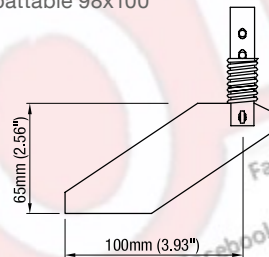
b=28mm (1,1")  
pour 1" / M32x1,5



code de choix D  
palette adaptée à manchon 35x106

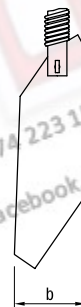


code de choix S  
palette rabattable 98x100 unilatéral

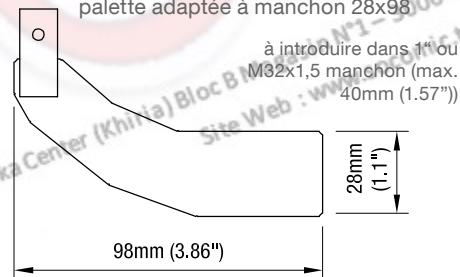


b=37mm (1,46")  
pour 1/2" / 1/4"

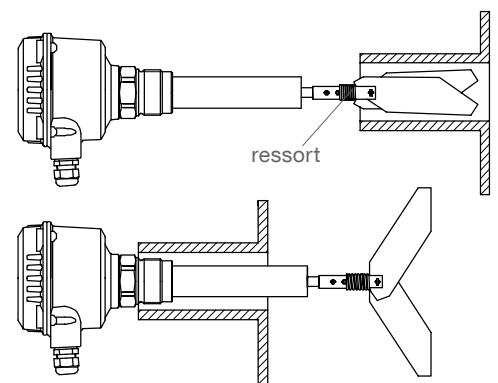
b=28mm (1,1")  
pour 1" / M32x1,5



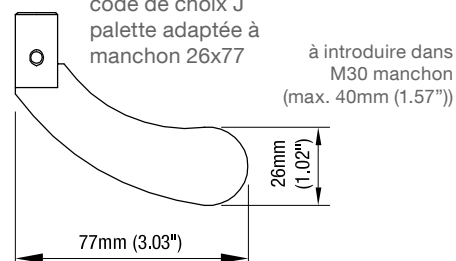
code de choix R  
palette adaptée à manchon 28x98



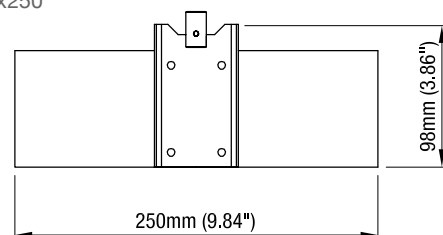
introduction de la palette rabattable dans des longs manchons de montage



code de choix J  
palette adaptée à manchon 26x77



code de choix M  
palette en caoutchouc 98x250



## Dimensions

### Sensibilité

Le tableau vous donne les valeurs indicatives des poids de matière déversée non tassée permettant le fonctionnement sans problème de l'appareil.

Palette	*Poids minimum de matière déversée non tassée en g/l = kg/m <sup>3</sup> (lb/ft <sup>3</sup> ) (toutes informations sans garantie)			
	Palette rotative entièrement recouvert de matière		La matière recouvert la palette rotative jusqu' à 100mm (3.93")	
	réglage ressort		réglage ressort	
	léger	moyen (Réglage ressort)	léger	moyen (Réglage ressort)
Palette adaptée 40x98	200 (12)	300 (18)	100 (60)	150 (9)
Palette adaptée 35x106	200 (12)	300 (18)	100 (60)	150 (9)
Palette adaptée 28x98	300 (18)	500 (30)	150 (9)	200 (12)
Palette adaptée 26x77	350 (21)	560 (33)	200 (12)	250 (15)
Palette 50x98	300 (18)	500 (30)	150 (9)	250 (15)
Palette 50x150	80 (4,8)	120 (7.2)	40 (2.4)	60 (3.6)
Palette 50x250	30 (1.8)	50 (3)	15 (0,9)	25 (1.5)
Palette 98x98	100 (60)	150 (9)	50 (3)	75 (4.5)
Palette 98x150	30 (1.8)	50 (3)	15 (0,9)	25 (15)
Palette 98x250	20 (1.2)	30 (1.8)	15 (0,9)	15 (0.9)
Rabattable 98x200 b=37 bilatéral	70 (4.2)	100 (60)	35 (2.16)	50 (3)
Rabattable 98x200 b=28 bilatéral	100 (60)	150 (9)	50 (3)	75 (4.5)
Rabattable 98x100 b=37 unilatéral	200 (12)	300 (18)	100 (60)	150 (9)
Rabattable 98x100 b=28 unilatéral	300 (18)	500 (30)	150 (9)	250 (15)

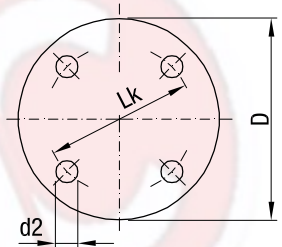
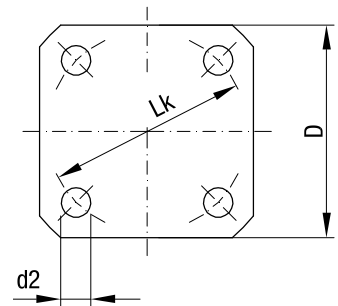
Les indications fournies ci-dessus ont valeur de référence et sont valables pour une matière au repos déversée non tassée. La densité peut se modifier pendant le remplissage (p. ex. en cas de matière fluidifiante), ce dont il faut tenir compte lors de la sélection de la palette rotative.

\*Pour version avec Pos. 26 (chauffage) les dates donnés ci-dessus doivent être multipliés avec 1.5.

### Dimensions / Ex-caractérisations détaillées

#### Bride

code de choix	désignation	N° de trous	d2	Lk	D	T épaisseur
H	bride 150x150	4	18mm (0.71")	170mm (6.69")	150mm (5.90")	10mm (0.39")
I	bride 150x150	4	14mm (0.55")	170mm (6.69")	150mm (5.90")	10mm (0.39")
K	bride DN 32 PN6	4	14mm (0.55")	90mm (3.54")	120mm (4.72")	14mm (0.55")
N	bride DN 50 PN16	4	18mm (0.71")	125mm (4.92")	165mm (6.50")	18mm (0.71")
L	bride DN100 PN6	4	18mm (0.71")	170mm (6.69")	210mm (8.27")	16mm (0.63")
M	bride DN100 PN16	8	18mm (0.71")	180mm (7.09")	220mm (8.66")	20mm (0.79")
S	bride 2" 150lbs	4	19,1mm (0.75")	120,7mm (4.75")	152,4mm (6.01")	19,1mm (0.75")
T	bride 3" 150lbs	4	19,1mm (0.75")	152,4mm (6.01")	190,5mm (7.5")	23,9mm (0.94")
U	bride 4" 150lbs	8	19,1mm (0.75")	190,5mm (7.5")	228,6mm (9")	23,9mm (0.94")



#### Ex-caractérisations détaillées

Pos.2	Agrément	Boîtier
0	CE	Standard.
W	ATEX II 1/2D Ex t IIIC T! Da/Db IP6X	Standard
R	ATEX II 2G Ex de IIC T! Gb et ATEX II 1/2D Ex t IIIC T! Da/Db IP6X	de
T	ATEX II 2G Ex d IIC T! Gb et ATEX II 1/2D Ex t IIIC T! Da/Db IP6X	d
A	IEC-Ex t IIIC T! Da/Db IP6X	Standard
C	IEC-Ex de IIC T! Gb et t IIIC T! Da/Db IP6X	de
D	IEC-Ex d IIC T! Gb et t IIIC T! Da/Db IP6X	d
M	FM/ CSA general purpose	Standard
N	FM/ CSA DIP Cl. II, III Div. 1 Gr. E,F,G CSA Ex DIP A20/21	Standard
S	FM Cl. I Zone 1 AEx de IIC et FM / CSA DIP Cl. II,III Div. 1 Gr. E,F,G de CSA Cl. I Zone 1 Ex de IIC et CSA Ex DIP A20/21	de
U	FM XP Cl. I,II,III Div. 1 Gr. B-G et FM Cl. I Zone 1 AEx d IIC CSA XP Cl. I,II,III Div. 1 Gr. B-G CSA Cl. I Zone 1 Ex d IIC et CSA Ex DIP A20/21	d
E	TR-CU Ex ta/tb IIIC T! Da/Db X	Standard
K	TR-CU Ex de IIC T! Gb X Ex ta/tb IIIC T! Da/Db X	de
L	TR-CU Ex d IIC T! Gb X Ex ta/tb IIIC T! Da/Db X	d

### Branchement électrique Série RN 3000

**Version:**  
 - CA  
 - CC  
 - Tension universelle

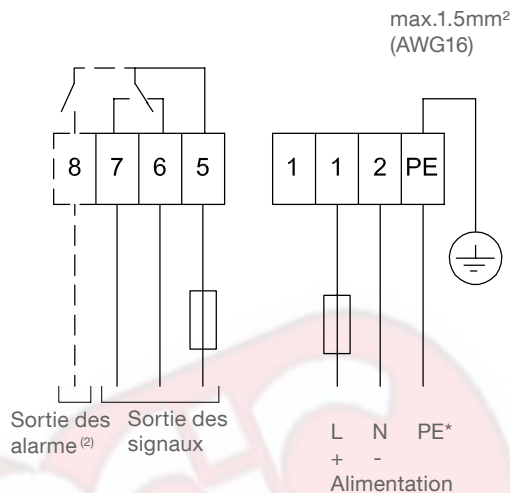
**Alimentation:**

- **Version CA:**  
 24V ou 48V ou 115V ou 230V 50/60Hz max. 4VA  
 Toutes tensions  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup>  
 Alimentation comme choisi.  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10 A, à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V
- **Version CC:**  
 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 2.5W  
 Fusible dans le circuit de sortie électrique: pas nécessaire
- **Tension universelle:**  
 24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max.4W  
 22 .. 230V 50/60Hz  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup> max.10VA  
 Fusible dans le circuit de sortie électrique: pas nécessaire

<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  of EN 61010

**Sortie des signaux et alarme:**

Microrupteur (avec version tension universelle: relais)  
 SPDT contact  
 max. 250V CA, 2A, 500VA ( $\cos\phi = 1$ )  
 max. 300V CC, 2A, 60W  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10 A, à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V



<sup>(2)</sup> avec option Autocontrôle  
 Contact ouvert en état hors tension

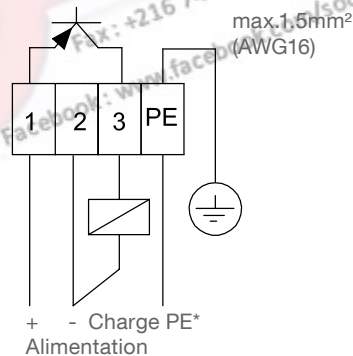
**Version:**  
 - PNP

**Alimentation:**

24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup>  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010  
 Courant d'entrée: max. 0.6A

**Sortie des signaux:**

Tension de sortie équivalente à la tension d'entrée,  
 Baisse de tension <2,5V  
 Collecteur ouvert  
 Anti court-circuit et résistant aux surcharges



**\* Sécurité :**

La borne PE (terre) doit dans tous les cas être mise à terre pour éviter la charge électrostatique de l'appareil. Ceci est avant tout important sur les applications avec expéditions pneumatiques.

### Branchement électrique Série RN 6000

**Version:**

- CA
- CC

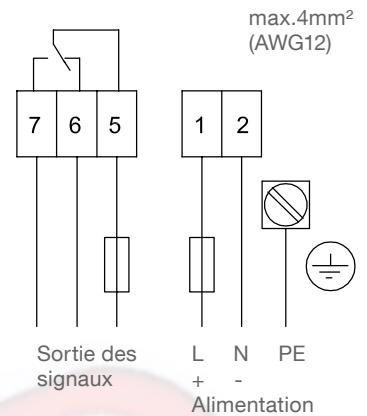
**Alimentation:**

• **Version CA:**

24V ou 48V ou 115V ou 230V 50/60Hz max. 4VA  
 Toutes tensions  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup>  
 Alimentation comme choisi.  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10A,  
 à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V

• **Version CC:**

24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 2.5W  
 Fusible dans le circuit de sortie électrique: pas  
 nécessaire  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010



**Sortie des signaux:**

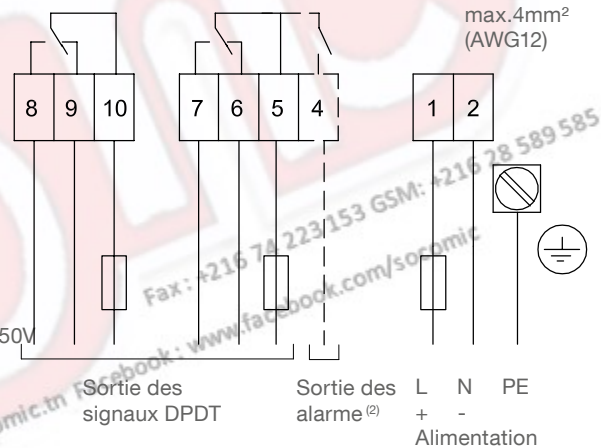
Microrupteur SPDT contact  
 max. 250V CA, 5A, non inductif  
 max. 30V CC, 4A, non inductif  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10A, à réaction  
 rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V

**Version:**

- Tension universelle (sans SIL 2)

**Alimentation:**

24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 4W  
 22 .. 230V 50/60Hz  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup> max. 10VA  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010



**Sortie des signaux et alarme:**

Relais DPDT contact  
 max. 250V CA, 5A, non inductif;  
 max. 30V CC, 4A, non inductif  
 Coupe-circuit à fusibles externe: max. 10A,  
 à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V

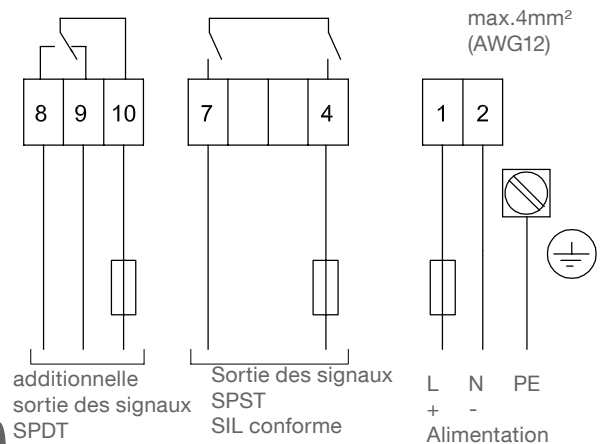
<sup>(2)</sup> avec option fail safe alarm (autocontrôle)  
 Contact ouvert en état hors tension

**Version:**

- Tension universelle SIL 2

**Alimentation:**

24V CC  $\pm 15\%$  <sup>(1)</sup> max. 4W  
 22 .. 230V 50/60Hz  $\pm 10\%$  <sup>(1)</sup> max. 10VA  
<sup>(1)</sup> incl.  $\pm 10\%$  de EN 61010

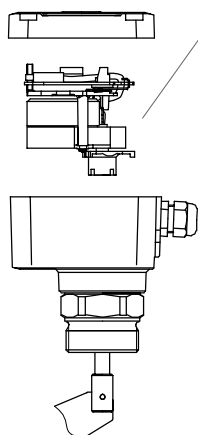


**! Pas SIL conforme**

**\* Sécurité :**

La borne PE (terre) doit dans tous les cas être mise à terre pour éviter la charge électrostatique de l'appareil. Ceci est avant tout important sur les applications avec expéditions pneumatiques.

### Pièces de rechange



Série RN 3000 Moteur / Platine

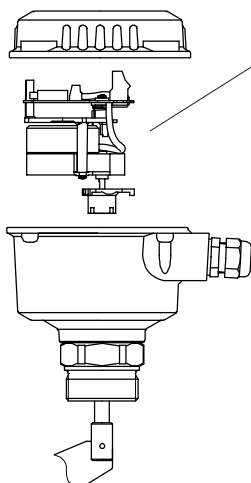
Code de l'appareil			Tension	Moteur Révolutions	Pièce de rechange N° d'article	
Pos.5 Alimentation	Pos.25 x Autocontrôle	Pos.26 x Chauffage				
A	-	-	230V CA	1/min	gm402000	•
S	-	-		5/min	gm403000	•
B	-	-	115V CA	1/min	gm402005	•
T	-	-		5/min	gm403005	•
C	-	-	48V CA	1/min	gm402015	•
U	-	-		5/min	gm403015	•
D	-	-	24V CA	1/min	gm402010	•
V	-	-		5/min	gm403010	•
E	-	-	24V CC	1/min	gm402020	•
W	-	-		5/min	gm403020	•
G	-	-	24V CC PNP	1/min	gm402026*	•
H	-	-		5/min	gm403026*	•
F	-	-	24V CC / 22 ... 230V CA tension universelle	1/min	gm402038*	•
F	x	-		1/min	gm404038**	•
F	-	x		1/min	gm402039*	•
F	x	x		1/min	gm404039**	•
X	-	-		5/min	gm403038*	•
X	x	-		5/min	gm405038*	•
X	-	x		5/min	gm403039*	•
X	x	x		5/min	gm405039*	•
M	-	-	230V CA/115V CA/24V CC Multitension	1/min	gm402025	•
Y	-	-		5/min	gm403025	•

\* Ce module demande un couvercle plus haut. Il ne peut pas être monter dans un boîtier avec un module différent.

\*\* Ce module nécessite un capteur qui contrôle la rotation du moteur. Le capteur est logé dans le boîtier. Donc, il n'est pas possible d'installer le module dans un boîtier, dans lequel un module différent était logé.



### Pièces de rechange



Série RN 6000 Moteur / Platine

Code de l'appareil				Tension	Moteur Révolutions	Pièce de rechange N° d'article	
Pos.5 Alimentation	Pos.25 b SIL 2**	Pos.25 x Autocontrôle	Pos.26 x Chauffage				
A	-	-	-	230V CA	1/min	gm412000	
S	-	-	-		5/min	gm413000	
B	-	-	-	115V CA	1/min	gm412005	
T	-	-	-		5/min	gm413005	
C	-	-	-	48V CA	1/min	gm412015	
U	-	-	-		5/min	gm413015	
D	-	-	-	24V CA	1/min	gm412010	
V	-	-	-		5/min	gm413010	
E	-	-	-	24V CC	1/min	gm412020	
W	-	-	-		5/min	gm413020	
F	-	-	-	24V CC / 22 ... 230V CA tension universelle	1/min	gm412038	
F	-	x	-		1/min	gm414038*	
F	-	-	x		1/min	gm412039	
F	-	x	x		1/min	gm414039*	
X	-	-	-		5/min	gm413038	
X	-	x	-		5/min	gm415038*	
X	-	-	x		5/min	gm413039	
X	-	x	x		5/min	gm415039*	
M	-	-	-		230V CA/115V CA/24V CC Mutitension	1/min	gm410000
Y	-	-	-			5/min	gm420000

\* Ce module nécessite un capteur qui contrôle la rotation du moteur. Le capteur est logé dans le boîtier. Donc, il n'est pas possible d'installer le module dans un boîtier, dans lequel un module différent était logé.  
 Modules pour les appareils avec l'exécution de SIL doivent être remplacées par le fabricant.

Imm. Intilaka Center (Khiria) Bloc B N° 101 - 3000 - SFAX - Tunisie  
 Site Web : www.socomic.tn E-Mail : contact@socomic.tn

Fax: +216 74 22 153 GSM: +216 28 589 585  
 www.facebook.com/socomic

### Pièces de rechange

	Adaptée pour l'appareil / Code de l'appareil	Description voir page	Pièce de rechange N° d'article	
<b>Palette (avec goupille)</b>				
Palette 40 x 98mm (1.4305)	Pos.10 A avec 9.3	P27	fg400605	•
Palette 40 x 98mm (1.4404)	Pos.10 A avec 9.7	P27	fg400502	•
Palette 35 x 106mm (1.4305)	Pos.10 D avec 9.3	P27	fg400508	•
Palette 35 x 106mm (1.4404)	Pos.10 D avec 9.7	P27	fg400509	•
Palette 28 x 98mm (1.4305)	Pos.10 R avec 9.3	P27	fg400603	•
Palette 28 x 98mm (1.4404)	Pos.10 R avec 9.7	P27	fg400604	•
Palette 26 x 77mm	Pos.10 J	P27	fg400607	•
Rectangle 50 x 98mm	Pos.10 B	P27	fg400610	•
Rectangle 50 x 150mm	Pos.10 C	P27	fg400620	•
Rectangle 50 x 250mm	Pos.10 E	P27	fg400630	•
Rectangle 98 x 98mm (1.4305)	Pos.10 F avec 9.3	P27	fg400635	•
Rectangle 98 x 98mm (1.4404)	Pos.10 F avec 9.7	P27	fg400032	•
Rectangle 98 x 150mm	Pos.10 G	P27	fg400637	•
Rectangle 98 x 250mm	Pos.10 I	P27	fg400650	•
Rabattable 98 x 200mm bilatéral (37mm pour G 1½" et G 1¼") (1.4305,max.250°C)	Pos.10 K avec 9.3	P27	fg400081	•
Rabattable 98 x 200mm bilatéral (37mm pour G 1½" et G 1¼") (1.4404,max.250°C)	Pos.10 K avec 9.7	P27	fg400087	•
Rabattable 98 x 200mm bilatéral (28mm pour G 1" et M32) (1.4305,max.250°C)	Pos.10 K avec 9.3	P27	fg400085	•
Rabattable 98 x 100mm unilatéral (37mm pour G 1½" et G 1¼") (1.4305,max.250°C)	Pos.10 S avec 9.3	P27	fg400084	•
Rabattable 98 x 100mm unilatéral (37mm pour G 1½" et G 1¼") (1.4404,max.250°C)	Pos.10 S avec 9.7	P27	fg400088	•
Rabattable 98 x 100mm unilatéral (28mm pour G 1" et M32) (1.4305,max.250°C)	Pos.10 S avec 9.3	P27	fg400086	•
Caoutchouc 98 x 250mm	Pos.10 M	P27	fg400565	•
Déportée 40 x 80mm	Pos.10 P	P27	fg400614	•
VT pale	Pos.10 N	P18	fg400026	•

### Rallonge

Augmentation rigide de la longueur d'ondes (Livraison avec les pièces incluses pour le montage):	à 50mm	RN 3001/6001	-	we400005	•
	à 100mm	RN 3001/6001	-	we401023	•
	à 150mm	RN 3001/6001	-	we401026	•
	à 200mm	RN 3001/6001	-	we401026	•
Axe pendulaire L=500mm (Livraison avec les pièces incluses pour le montage)	RN 3001/6001/Pos.36	P22	zu400131	•	
Axe pendulaire L=1000mm (Livraison avec les pièces incluses pour le montage)	RN 3001/6001/Pos.36	P22	zu400132	•	
Kit de câbles rallonges L=2000 mm (consiste en un câble individuel d'une longueur de 2m (pour zu400729) et pièces de fixation (pour zu400110))	RN 3001/6001/Pos.39	P22	zu400100	•	
Câble individuel ø8mm, Souder les extrémités, Prix au mètre	RN 3002/6002-Câble RN3001/RN6001/Pos.39	P25 P22	zu400729	•	
Pièces de fixation de kit de câble rallonge	RN3001/RN6001/Pos.39	P22	zu400110	•	
Poids du câble ø30mm (Livraison avec les pièces incluses pour le montage)	RN 3002/6002-Câble	P25 en bas	we400720	•	
Attache du câble ø22mm (pour type Pos.1C) (Livraison avec les pièces incluses pour le montage)	RN 3002/6002-Câble	P25 en bas	we400700	•	

### Pièces de rechange

	Adaptée pour l'appareil / Code de l'appareil	Description voir page	Pièce de rechange N° d'article
<b>Écrou hexagonal</b>			
1½" Aluminium	Pos.6 A	P22	zu300170
1½" Acier inox 1.4305	Pos.6 A	P22	zu300180
1¼" Aluminium	Pos.6 B	P22	zu300171
1¼" Acier inox 1.4305	Pos.6 B	P22	zu300181
1" Aluminium	Pos.6 C	P22	zu200150
1" Acier inox 1.4305	Pos.6 C	P22	zu200160
M32 Aluminium	Pos.6 D	P22	zu200120
M32 Acier inox 1.4305	Pos.6 D	P22	zu200130
M30 Aluminium	Pos.6 E	P22	zu200170
M30 Acier inox 1.4305	Pos.6 E	P22	zu200180

### Manchon à fleur de paroi

Manchon à fleur de paroi ø69/ G 1½" en aluminium	Pos.29 b	P23	bu400500
Manchon à fleur de paroi ø69/ G 1½" en 1.4301 (304)	Pos.29 c	P23	bu400501
Manchon à fleur de paroi ø69/ G 1½" en 1.4404 (316L)	Pos.29 d	P23	bu400502

### Capot de protection

RN 3000 (pour des boîtiers bas, Mesure H = 66mm)	Pos.21 x	P23	zu300230
RN 3000 (pour des boîtiers hauts, Mesure H = 70mm)	Pos.21 x	P23	zu300232
RN 6000 boîtier standard	Pos.21 x	P23	zu300240

